

Milan Hurt

SANITÁRNÍ ČERPADLA SFA SANIBROY®

Specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**, **SANILIFE®** a **SETMA®**

web: <http://www.sfa-sanibroy.cz> <https://www.sanitarni-cerpadla.cz>

e-mail: SFA.SANIBROY.EU@gmail.com tel.: **601 21 86 77**

android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs>

Adresa servisní dílny: Nádražní 180, Praha Líbeznice již 25 let opravujeme a prodáváme profesionální čerpadla **SFA SANIBROY®** !!!ekologické je opravovat!!!

26.12.2013

SANIPRO® Silence



Milan Hurt

SANITÁRNÍ ČERPADLA SFA SANIBROY®

Specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**

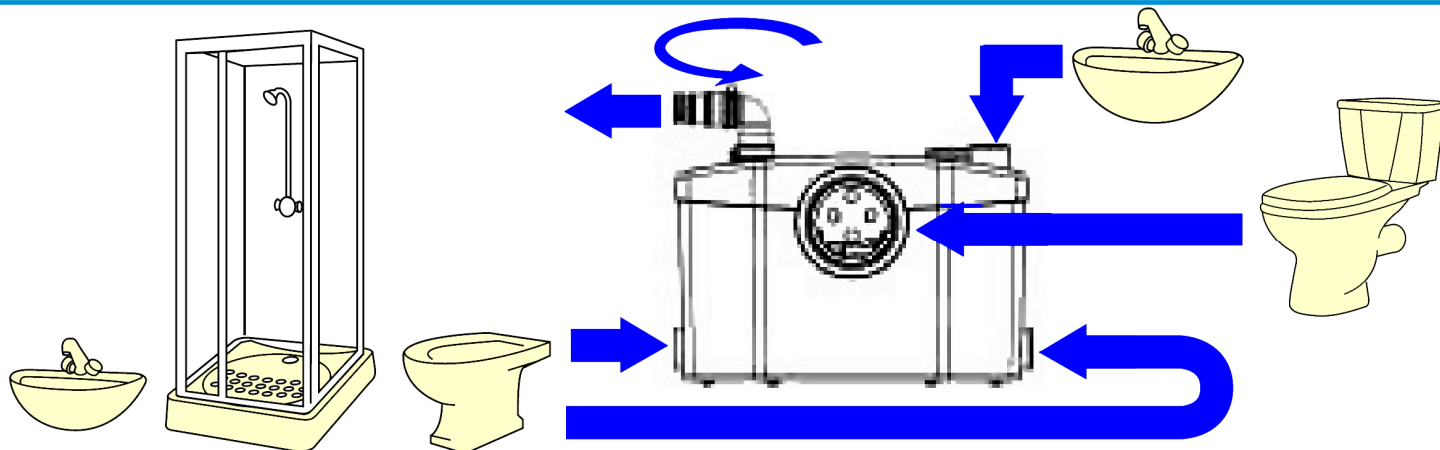
web: <http://www.sfa-sanibroy.cz> <https://www.sanitarni-cerpadla.cz> e-mail: SFA.SANIBROY.EU@gmail.com tel.: 601 21 86 77

Adresa servisní dílny: Nádražní 180, Praha Líbeznice android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs>
již 25 let opravujeme a prodáváme profesionální čerpadla **SFA SANIBROY®** !!!ekologické je opravovat!!!

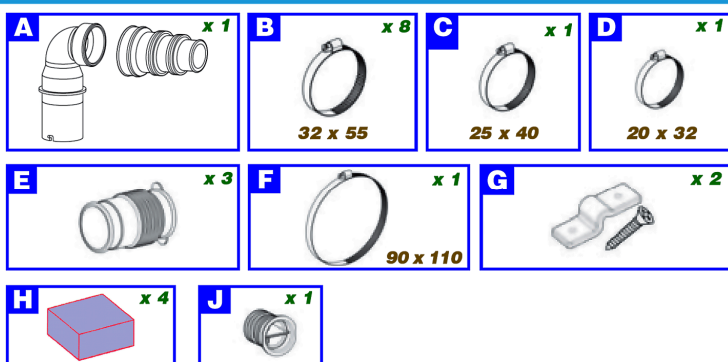
Návod pro instalaci a používání sanitárního čerpadla

SANIPRO® Silence

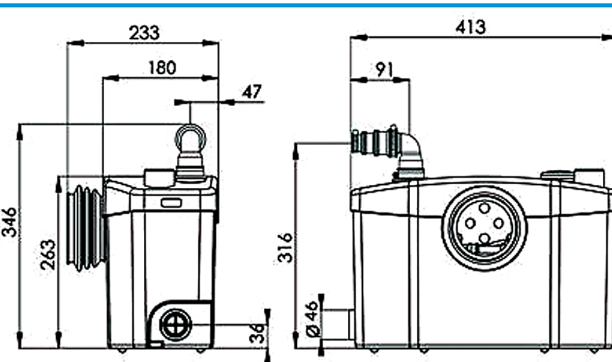
1



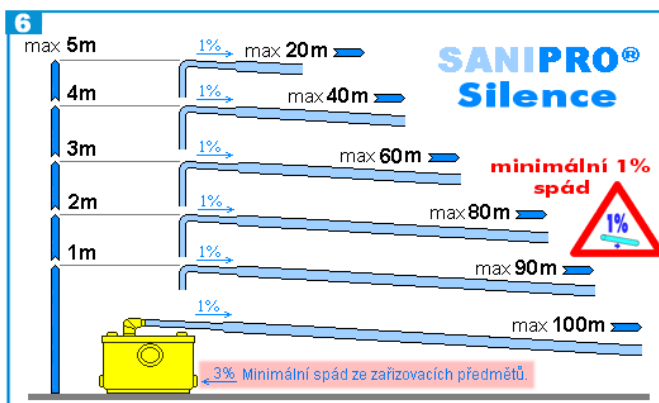
2



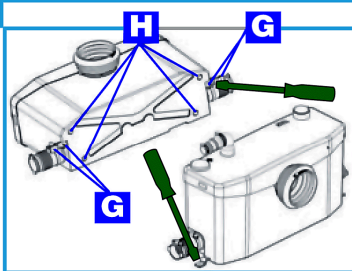
3



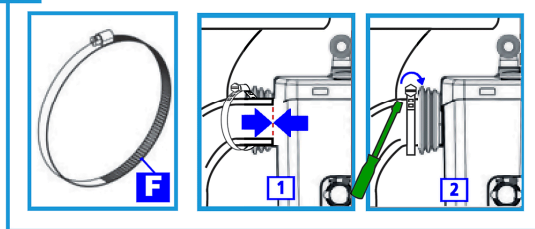
6



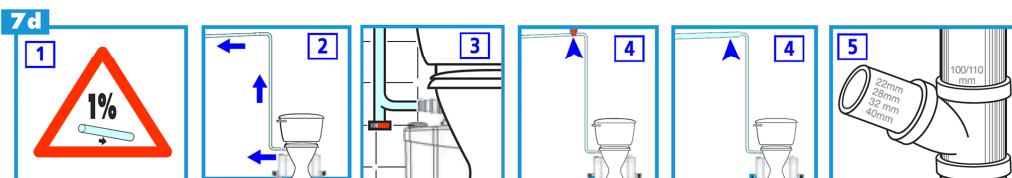
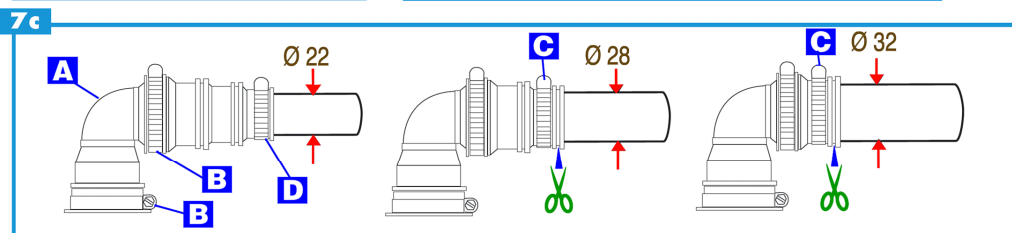
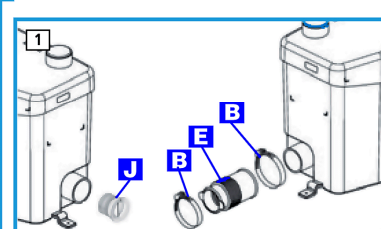
7



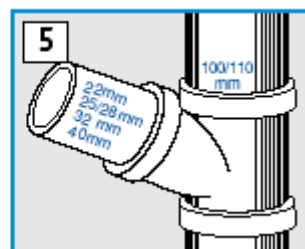
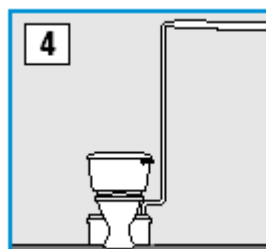
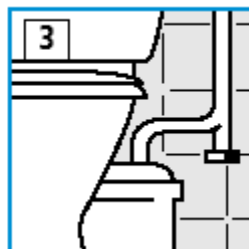
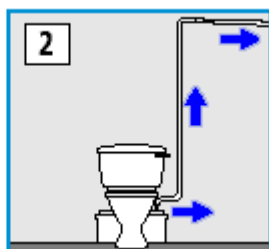
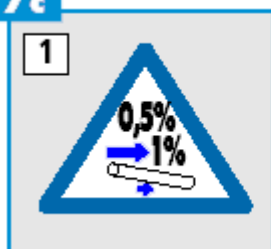
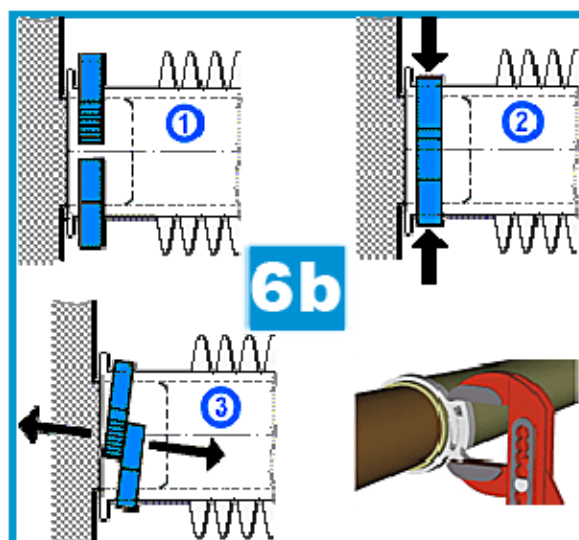
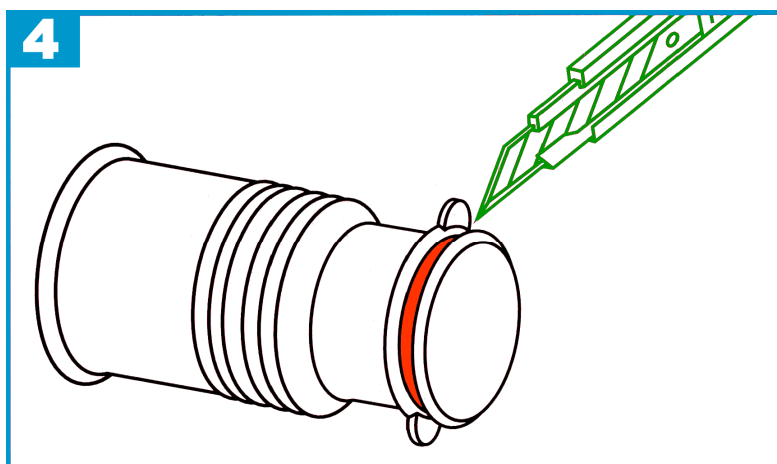
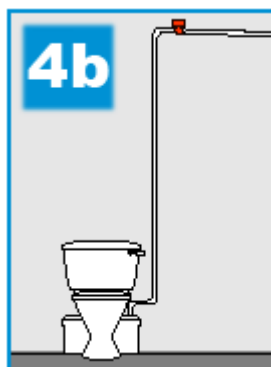
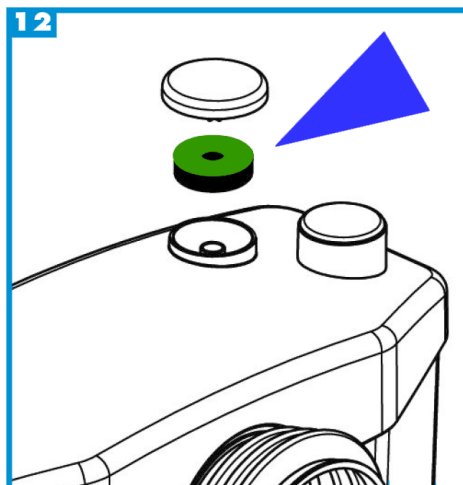
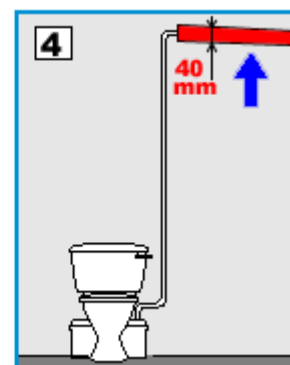
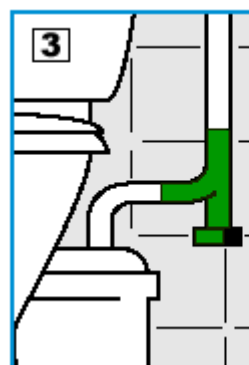
7a

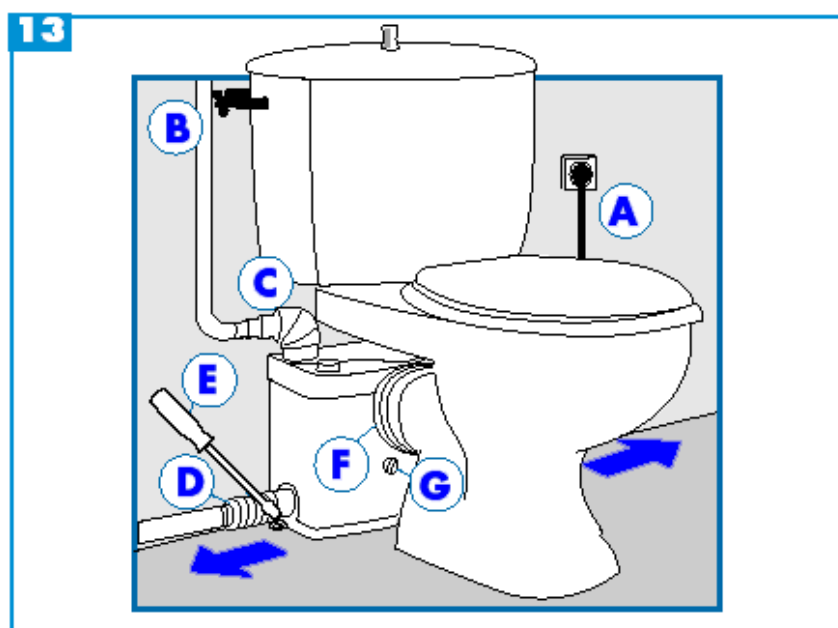
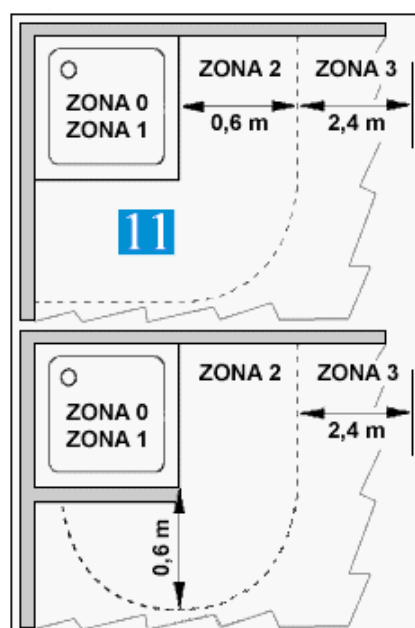
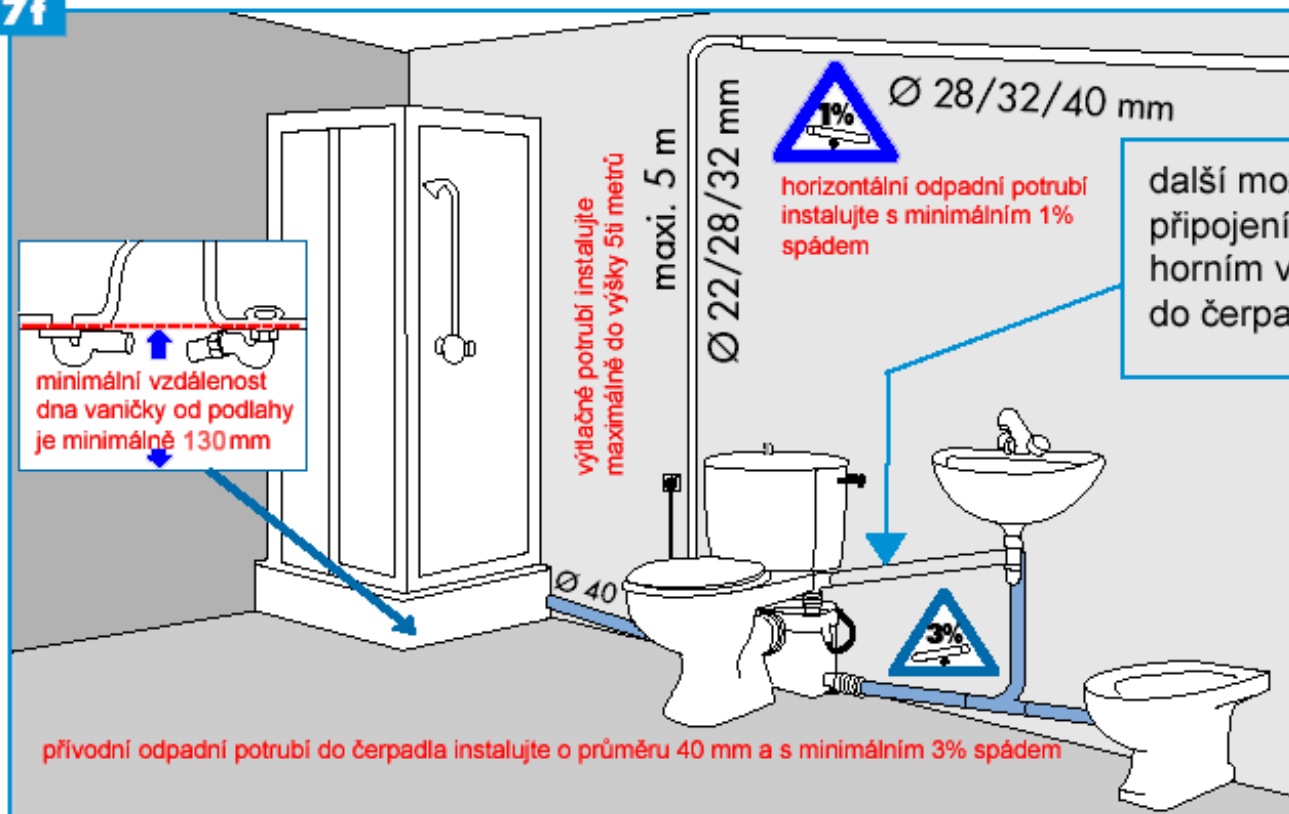


7b



zátku namazat,
 zasunout šipkou
 vzhůru a pootočit
 o 45° vlevo

7c**12****7c**



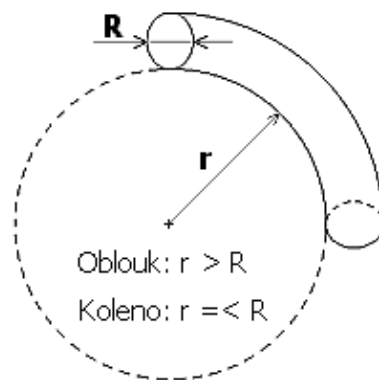
Definice oblouku

Oblouk:

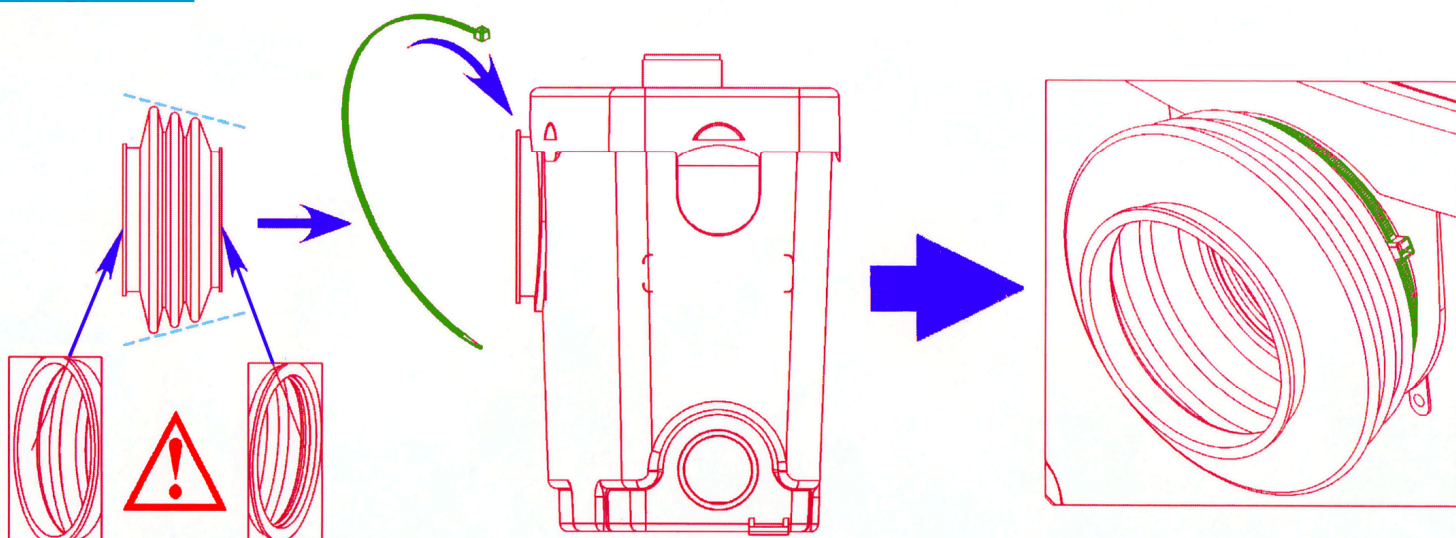
Poloměr vnitřní strany oblouku je větší, než jeho průměr - při dodržení světlosti v celé délce oblouku.

Koleno:

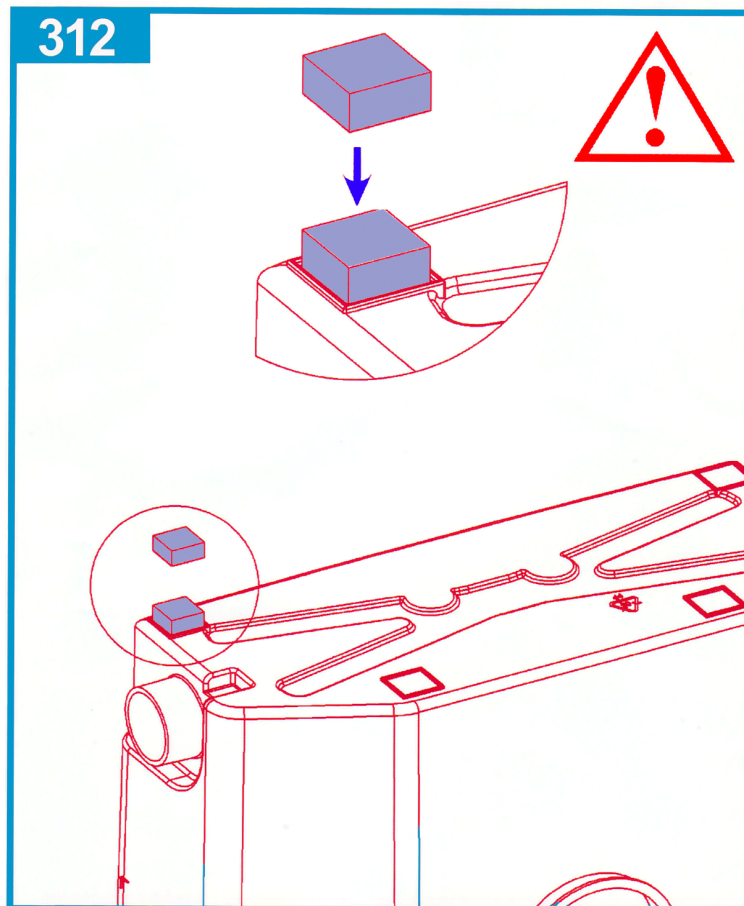
Poloměr vnitřní strany kolena je roven nebo menší, než jeho průměr.

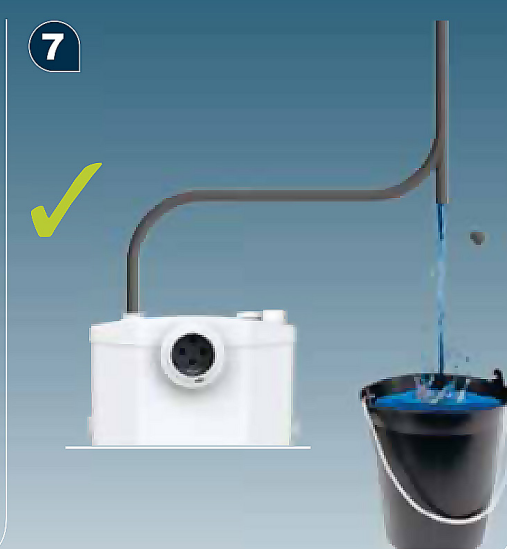
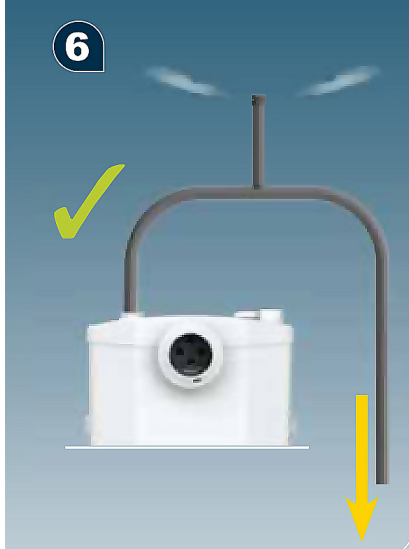
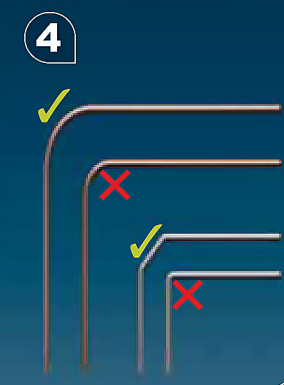
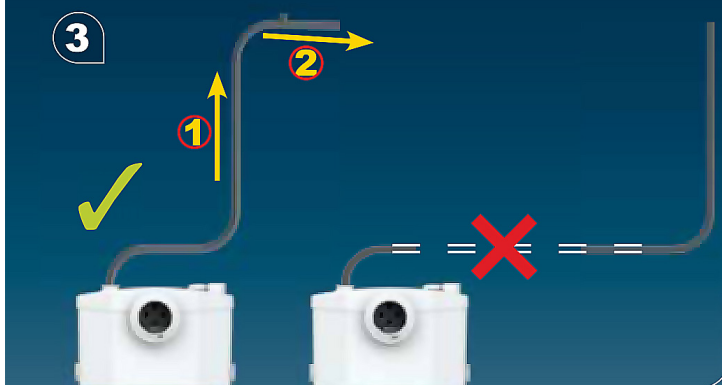
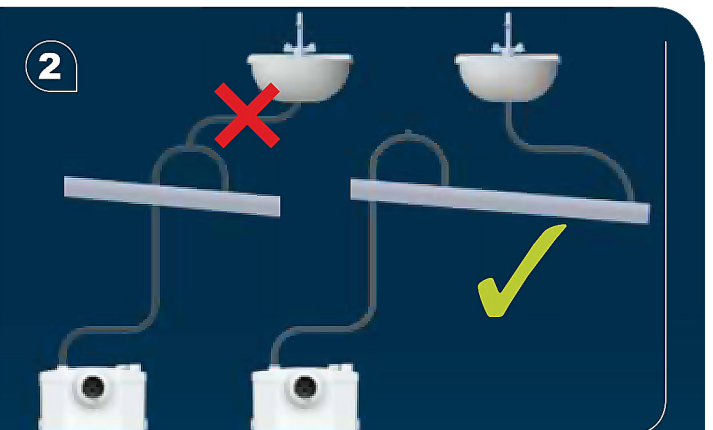
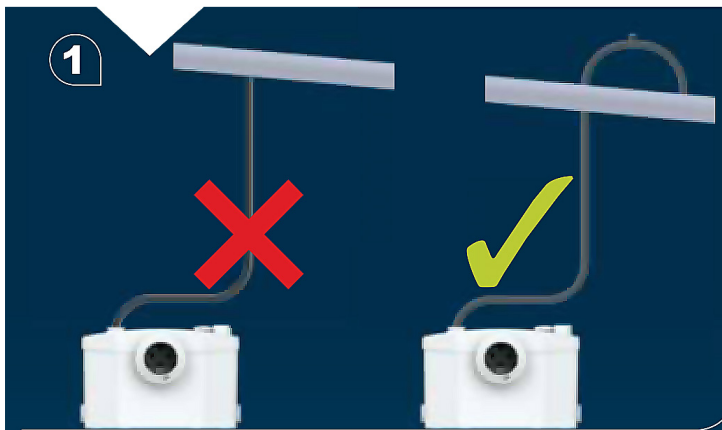
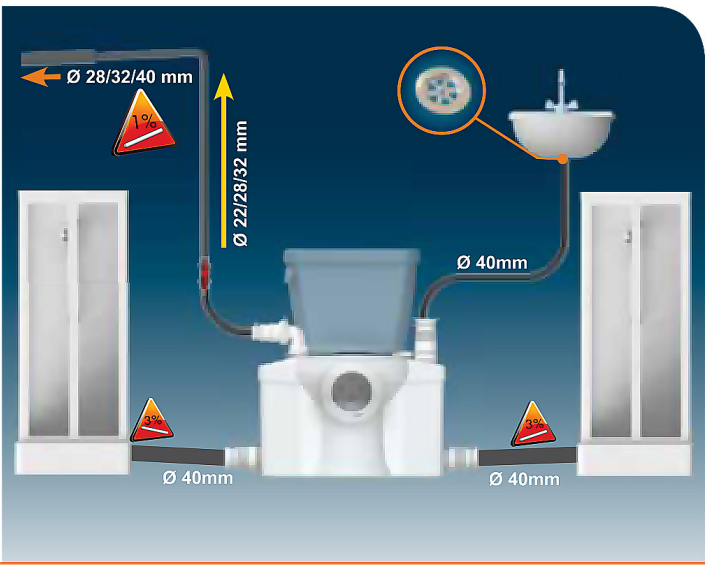
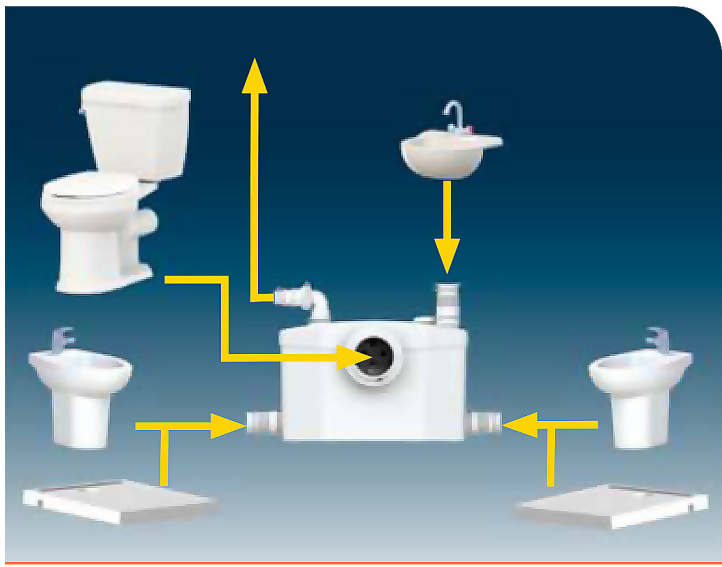


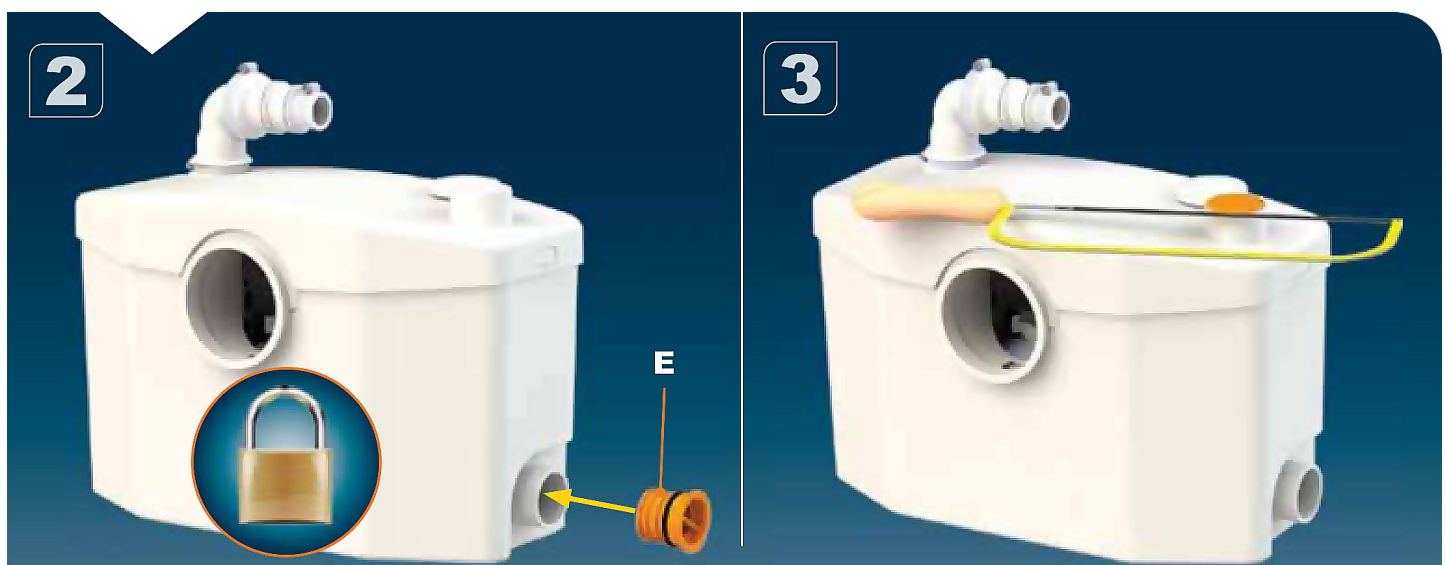
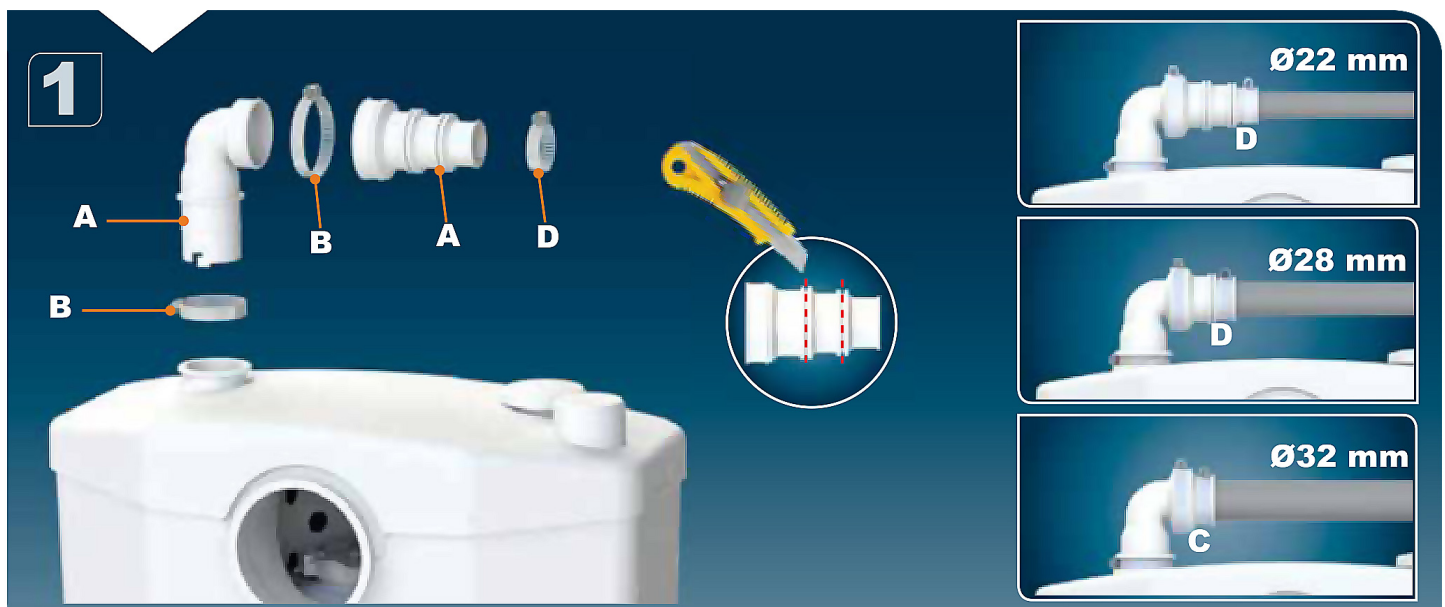
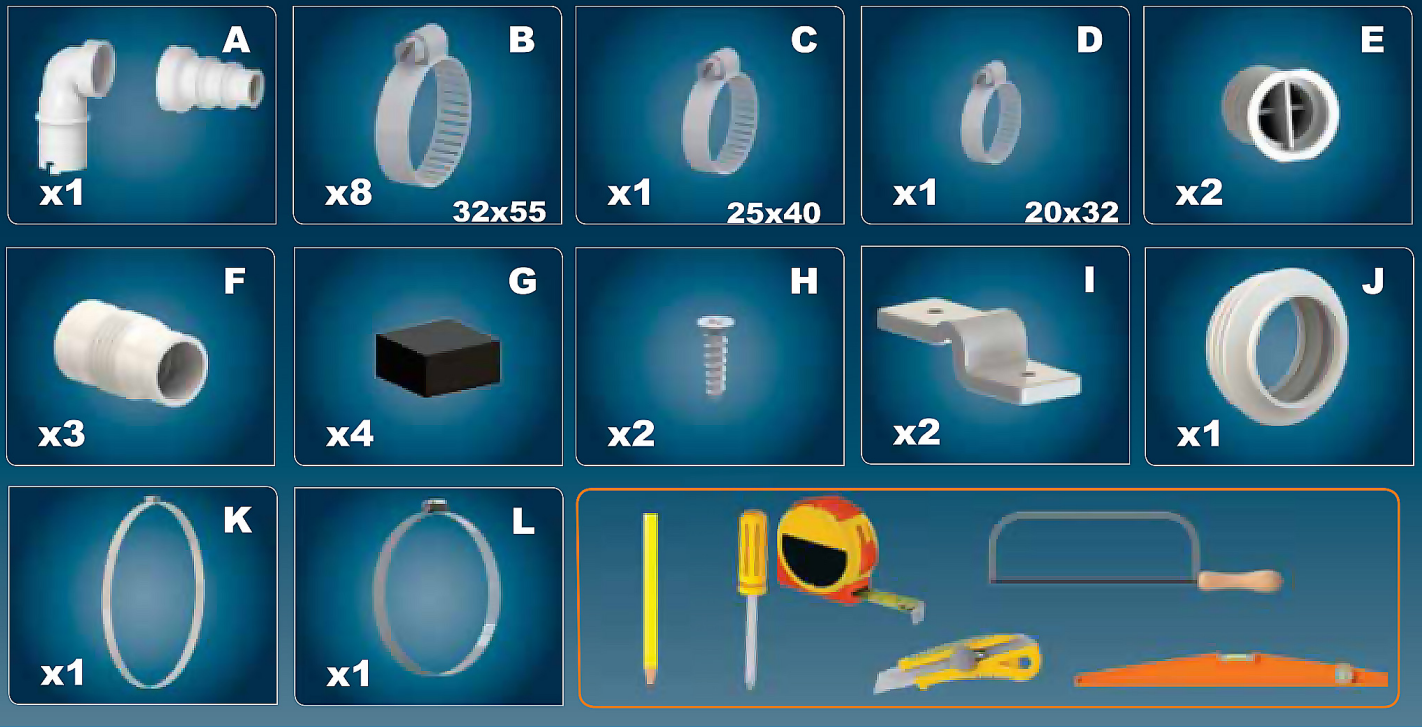
311



312





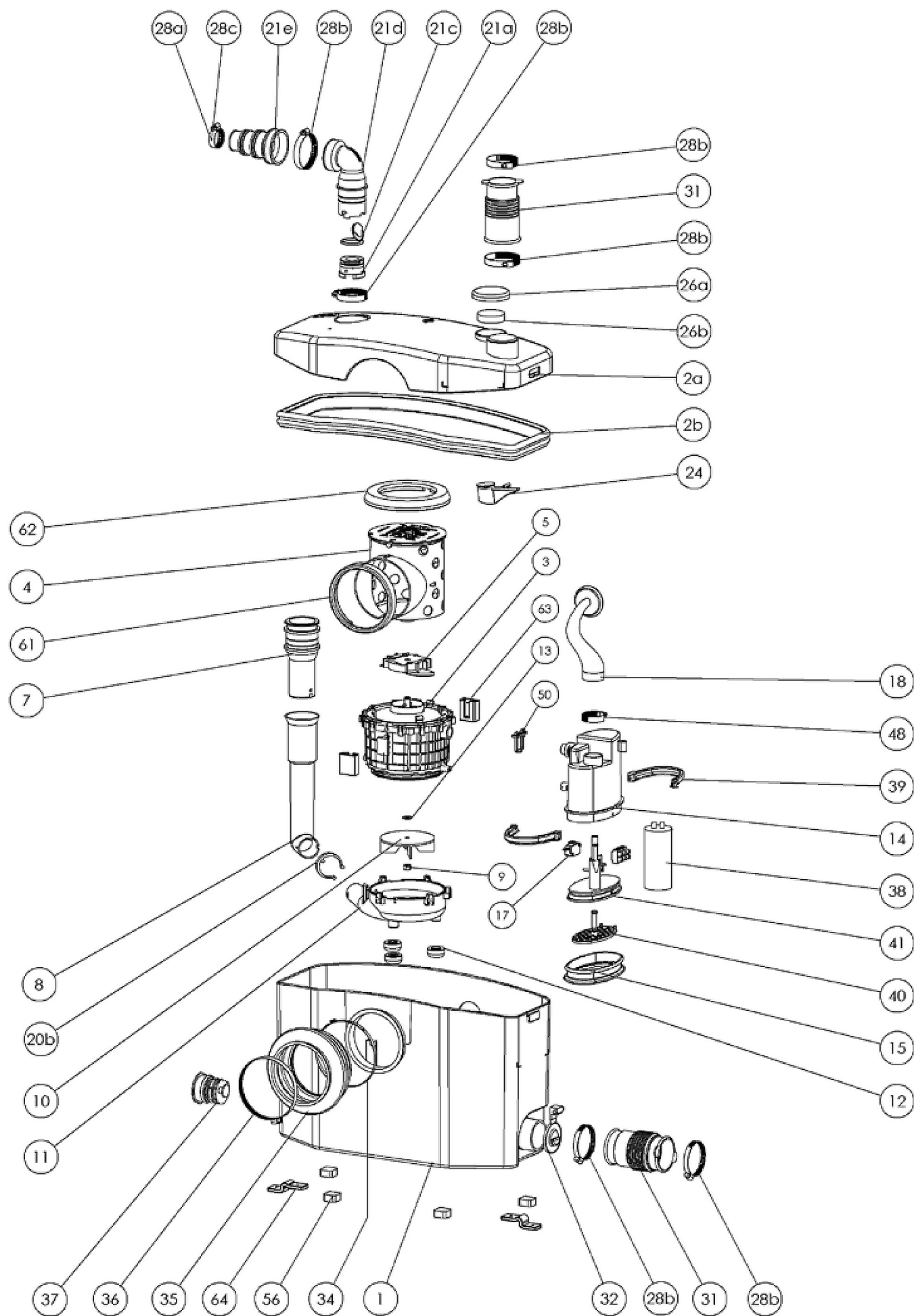


5

Diagram 5 illustrates the step of screwing in the top cover. The top cover is a white, octagonal plastic component with a central circular opening. Two yellow-handled screws are shown being inserted into the top cover. Orange lines and labels indicate the assembly points: 'G' points to the central opening, 'H' points to the top cover, and 'I' points to the screws.

Diagram 7 illustrates the correct installation of the pump unit. The main image shows the pump unit with the orange ring (J) correctly installed over the outlet pipe, with a yellow arrow indicating the correct placement. An inset image shows the pump unit with the orange ring (J) incorrectly installed over the inlet pipe, marked with a red X.

Diagram 8 shows a close-up of the toilet bowl and tank connection. Label L points to the flush valve seal, and label K points to the tank-to-bowl gasket.



1 BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ: Tento přístroj mohou používat děti mladší 8 let a osoby s tělesným, smyslovým či duševním postižením, nebo osoby bez dostačujících zkušeností, jsou-li pod odpovídajícím dohledem, nebo pokud byly řádně poučeny o bezpečném použití přístroje a pokud chápou případná rizika. Děti by si s přístrojem neměly hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem by neměly provádět děti bez dozoru.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ:

Elektrické připojení lze provést pouze po dokončení instalace.

Elektroinstalaci musí provádět kvalifikovaný elektromechanik. Zařízení musí být umístěno tak, aby byla jeho zásuvka přístupná. Zařízení bez zásuvek musejí být připojena k hlavnímu spínači na elektrickém napájení, jenž zajišťuje odpojování všech pólů (separační vzdálenost kontaktů alespoň 3 mm).

Napájecí obvod zařízení musí být uzemněn (třída I) a chráněn diferenciálním jističem s vysokou citlivostí (30 mA). Připojení musí sloužit výhradně napájení přístroje. Je-li napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, poprodejní servis nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se zamezilo riziku.

NAŘÍZENÍ: Dodržujte ustanovení normy platné v zemi použití (Francie: NF C 15-100) o ochranných objemech koupelny.

2 POUŽITÍ

Toto zařízení je kompaktní čerpací stanice určená k odčerpávání odpadních vod z WC s vodorovnou kanalizací, z umyvadla*, ze sprchy*, z bidetu*. (*: v závislosti na modelu).

Toto zařízení vyhovuje normě EN 12050-3 a evropským normám o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě.

DoP (Prohlášení o vlastnostech) si lze prohlédnout na našich internetových stránkách v produktovém listu (záložka „Schémata a technický popis“)

3 INSTALACE

Kalové čerpadlo musí být umístěno ve stejné místnosti jako WC a ostatní sanitární zařízení v případě jejich zapojení. K zařízení musí být snadný přístup kvůli kontrole a údržbě.

Instalace a provoz zařízení musí vyhovovat místním nařízením a normě EN 12056-4.

Za účelem optimalizace nejnovějšího technického vývoje v oblasti akustiky, jenž je součástí tohoto zařízení, je důležité:

- nainstalovat mísu tak, aby se nedotýkala stěny místnosti,

- umístit mísu na naprosto rovnou podlahu, aby nic nebránilo funkci protivibračních podložek,
- řádně upevnit odpadové potrubí, přičemž fixační prvky nesmí být od sebe vzdáleny více než metr.

4 UVEDENÍ DO PROVOZU

Několikrát stiskněte splachování. Průchod mísou musí těsnit. Zkontrolujte těsnost zapojení sanitárních zařízení: WC, sprcha*, bidet*, umyvadlo*. (*: v závislosti na modelu).

5 ÚDRŽBA

POZOR!!!

V případě dlouhodobé nepřítomnosti je nutné vypnout hlavní přívod vody a zaizolovat instalaci proti mrazu.

ČIŠTĚNÍ/ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

Chcete-li kalové čerpadlo a mísu vyčistit a odstranit vodní kámen, použijte pravidelně speciální prostředek na odstranění vodního kamene SANIBROYEUR od SFA, který je určen k tomuto účelu a zároveň chrání vnitřní prvky vašeho zařízení.

6 PŘÍPADNÉ ZÁSAHY

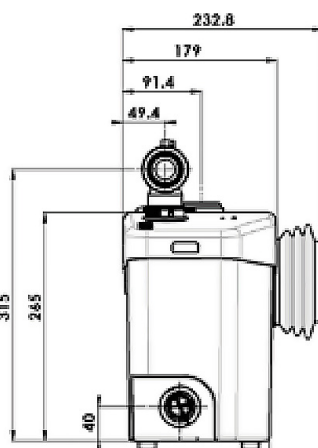
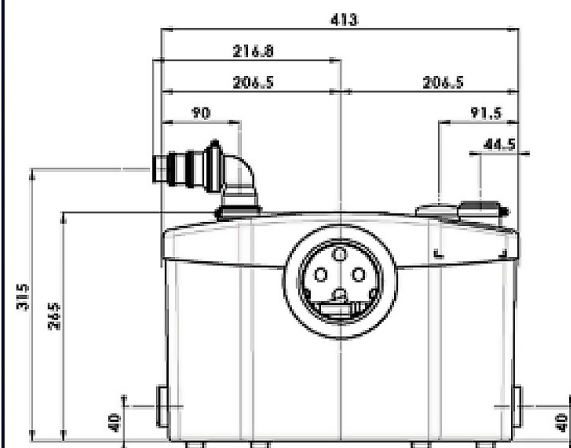
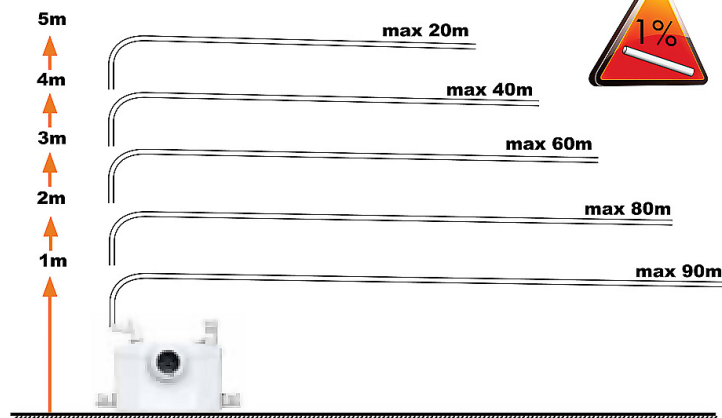
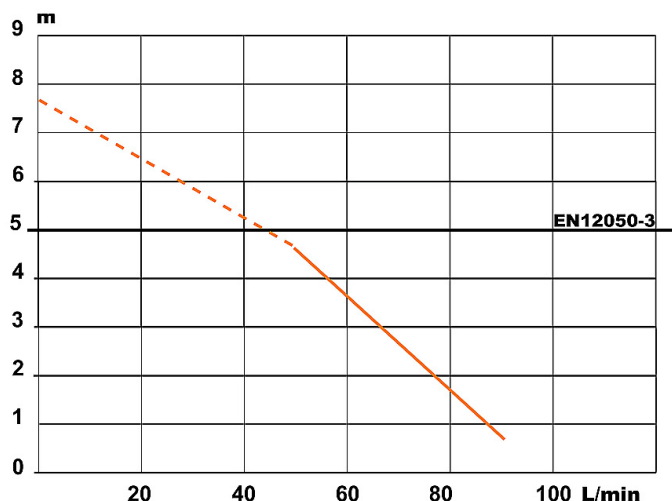


ODPOJTE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY

ZÁVADA	PRÁVĚPODOBNE PŘÍČINY	NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ
• Motor nelze spustit	• Zařízení není zapojeno • Porucha elektrického napájení • Problém motoru nebo řídicího systému	• Zapojte zařízení • Zkontrolujte elektrické napájení • Obráťte se na autorizovaný servis
• Motor běží s chřastícím zvukem, nebo bzučí a neotáčí se	• Motor je zablokovaný cizím tělesem • Problém motoru nebo řídicího systému	• Vyjměte cizí těleso • Nebo se obraťte na autorizovaný servis
• Zařízení se spouští přerušovaně	• Připojená sanitární zařízení netěsní • Zpětný ventil netěsní	• Zkontrolujte instalaci z hlediska směru toku • Vyčistěte zpětný ventil, nebo jej vyměňte
• Motor běží správně, ale nezastaví se nebo běží příliš dlouho	• Výška či délka potrubí je příliš velká (ztráta tlaku) • Problém s hydraulikou, zanášení	• Zkontrolujte instalaci • Nebo se obraťte na autorizovaný servis
• Zařízení se vypíná	• Zařízení běželo příliš dlouho (bezpečnostní tepelné přerušování)	• Vyčkejte, až se znovu spustí. • Popřípadě se obraťte na autorizovaný servis
• Motor běží trhavě a hladina vody v mise se snižuje velmi pomalu	• Průduch krytu je ucpaný • Problém motoru	• Uvolněte otvor průduchu • Nebo se obraťte na autorizovaný servis
• Návrat kalných vod do sprchy (zařízení s bočními vstupy)	• Sprcha je vůči kalovému čerpadlu nainstalována příliš nízkou • Boční vstupní dvířka jsou ucpaná	• Zkontrolujte instalaci • Vyčistěte dvířka • Nebo se obraťte na autorizovaný servis
• Ze sifonu umyvadla je cítit zápach	• Sifon umyvadla je odpojený	• Nainstalujte separátor
• Voda z umyvadla automaticky neodtéká	• Sifon umyvadla je špinavý • Problém automatického řízení	• Vyčistěte sifon • Obráťte se na autorizovaný servis

7 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na zařízení se vztahuje dvouletá záruka platná od data nákupu pod podmínkou, že jsou instalace, použití a údržba v souladu s touto příručkou. Záruka kryje pouze evakuaci toaletního papíru, fekálií a sanitárních vod. Záruka se v žádném případě nevztahuje na škody na přístroji způsobené drcením cizího tělesa, jako je bavlna, menstruační tampony, menstruační vložky, vlhčené ubrousky, potravinářské výrobky, preservativy, vlasy, kovové, dřevěné nebo plastové předměty, nebo čerpání kapalin, jako jsou rozpouštědla, oleje nebo kyseliny.



SANIPRO XR

EN 12050-3

P 30

220-240 V - 50 Hz

400 W - IP44 - 1,9A -

⚡ (class 1) - 6,4 Kg

Děkujeme, že jste si zakoupili profesionální výrobek firmy **SFA SANIBROY®**, firma **SFA SANIBROY®** je v tomto oboru špičkou na celém světě s více než 50letou tradicí.

Pro instalaci sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** jsou výrobcem předepsaná speciální pravidla, která se liší od klasických instalací běžných čerpadel a zařizovacích předmětů, proto důrazně doporučujeme instalovat sanitární čerpadlo bezpodmínečně podle návodu a nejlépe ji svěřit autorizované firmě

autorizovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** Milan Hurt

tel.: 601 21 86 77

,která se specializuje na problematiku sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** již od roku 1992 doby uvedení sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** na náš trh.

POPIS A FUNKCE

SANIPRO®Silence je sanitární kalové čerpadlo určené pro odčerpávání fekálií, toaletního papíru a splaškových vod z WC, umyvadla, sprchy a bidetu používaných v podmínkách odpovídajících podmínkám v domácnostech.

Splachujte jen fekálie (na malou, na velkou), toaletní papír a vodu z umývání. Používání záchodu a zařizovacích předmětů, nebo sanitárního čerpadla pro jakýkoliv jiný druh odpadu není dovoleno. Nepoužívejte agresivní chemikálie a kyseliny. Tento záchod a sanitární zařizovací předměty **nelze používat jako domovní výlevku nebo odpadkový koš**. V opačném případě hrozí vážné poškození sanitárního čerpadla. Připojena mohou být všechna EURO-WC s vodorovným zadním odpadem o průměru 100 mm (nepřipojujte na čerpadlo více jak 1WC, čerpadlo je určeno k instalaci na vodorovnou podlahu za WC, instalace do jímek, prohlubní, do jiných míst než za WC není možná).

Pro správnou funkci přístroje je nutno respektovat informace obsažené v tomto návodu k instalaci a používání.

Mimořádně důležité jsou pokyny označené následujícími značkami:



- pokyn, jehož nerespektování může vést k poranění



- upozornění na možné nebezpečí spojené s elektrickým proudem

!POZOR!

- pokyn, jehož nerespektování může způsobit poruchu funkce přístroje

TECHNICKÁ DATA

Technická data	SANIPRO®Silence
Použití doporučené výrobcem	WC, umyvadlo, sprcha, bidet
Max.teplota splašků	40°C
Čerpací výška	max.5 m
Čerpací vzdálenost	max.100 m
Frekvence	50 Hz
Hmotnost/hlučnost	6,4 kg/45dB(A)
Příkon	550 W
Napětí	230 V
El.krytí	IP 44
El.klasifikace	I

!POZOR! - návod dodržte co nejpřesněji. Záruka na přístroj pozbývá platnosti při instalaci provedené jinak než je popsáno v návodu.

DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - viz.obr.2

ROZMĚRY - viz.obr. 3

KŘIVKA VÝKONU - viz.obr. 5

KOMBINACE ČERPÁNÍ VÝŠKA/VZDÁLENOST - viz.obr. 6

INSTALACE

!POZOR! - zařízení **SANIPRO®Silence** je určeno pouze pro stojící WC s vodorovným zadním 100 mm odpadem.

Příprava napojení přístroje na WC – obr. 311, 312

V případě, že máte v příslušenství sanitárního čerpadla samostatně nové, čtyřhranné, samolepící, nalepovací nožičky, nalepte je dle obrázku 312.

V případě, že máte v příslušenství sanitárního čerpadla připojovací manžetu 100 samostatně, nasad'te ji nejdříve na sanitární čerpadlo podle obrázku 311, dbejte na správnou stranu manžety a zajistěte vázací sponou.

NAPOJENÍ PŘÍSTROJE NA WC (viz.obr. 7a)

- 1 - připravte šroubovací sponu (F)
- 2 - sponu nasadíte na vývod z WC a manžetu natáhněte na tento vývod
- 3 - sponu posuňte na manžetu a důkladně utáhněte

!POZOR! - spojení mezi WC a přístrojem musí těsnit

TIP:

Aby nedocházelo k přenosu nežádoucích vibrací na okolní předměty a stěny, neosazujte přístroj těsně mezi WC a stěnu.

Přípevnění přístroje k podlaze - viz.obr. 7

TIP: Přípevnění k podlaze proveďte jen při instalaci v obytných přívěsech nebo lodích.

Pro případné přípevnění přístroje k podlaze postupujte následovně:

- a) - u čerpadla **SANIPRO®Silence** přípevněte pomocí vrutů a úchytů (G,H) čerpadlo k pevnému podkladu.
- b) - postavte přístroj na místo, označte body pro vrtání, vyvrtejte otvory a pomocí hmoždinek a vrutů přístroj přípevněte k podlaze (tyto nejsou součástí příslušenství čerpadla)

PŘIPOJENÍ TLAKOVÉHO POTRUBÍ (viz.obr. 7c)

- 1) Zpětný ventil osadíte tak, aby jeho poloha odpovídala poloze v závislosti na požadovaném směru čerpání ve všem případě
- 2) Zkontrolujte správnosti polohy zpětného ventilu
- 3) Hrdlo A upravte zastřížením jeho konce dle značení na hrdle a průměru použitého tlakového potrubí. Výstup průměru 20 mm je možno použít pouze v případě, že pro odpadní tlakové potrubí je použito měděných trubek
- 4) Připravené výstupní hrdlo A osadíte na výstupní trubku se zpětným ventilem a zajistíte ho sponou (B)
- 5) Do výstupního hrdla zasuněte odpadní trubku a zajistíte ji sponou (D)

ODPADNÍ TLAKOVÉ POTRUBÍ OD ČERPADLA

Pro zhotovení odpadního tlakového potrubí doporučujeme použít trubky PVC 32x1,8 mm. Použití jiných materiálů je možné za předpokladu, že tento materiál splňuje následující požadavky:

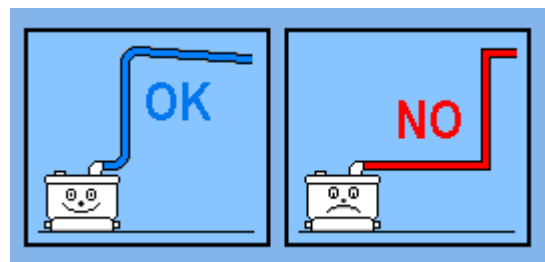
- na materiál je vydáno platné "Prohlášení o shodě" s určením pro odvod splaškových vod
- jeho vnitřní průměr je minimálně 20 mm (v případě použití měděných trubek platí tento údaj pro jejich minimální vnější průměr) a současně vnější průměr 28 mm nebo 32 mm (pro vertikální čerpání či v případě pouze horizontálního čerpání pro počátek potrubí)
- materiál je pevný (nesmí docházet k průhybům)
- materiál zachovává stejný vnitřní průměr v celé délce odpadního tlakového potrubí (nejsou povoleny ani nerovnosti ve spojích jednotlivých částí potrubí způsobené svařováním či jiným způsobem spojování)
- materiál je uvnitř hladkostěnný
- materiál umožňuje řešit ohyby potrubí oblouky, nikoli kolena 90° (možné je oblouk vytvořit segmentově s využitím kolen 45°)
- materiál je teplotně odolný pro odpadní vodu ze zařizovacích předmětů (nad 45°C není PVC vhodné)
- spoje musí být tlakově odolné vodnímu sloupci dle typu čerpadla (potrubí s gumovými spoji není vhodné)
- spoje nesmí samovolně umožnit rozpojení potrubí

!POZOR! - pro výtlačné odpadní potrubí od čerpadla používejte jen potrubí určené k odvádění odpadních vod, s teplotní odolností pro teplotu odčerpávané odpadní vody, dodržujte technologie spojování potrubí, vodovodní potrubí nelze v žádném případě používat.

INSTALACE ODPADNÍHO TLAKOVÉHO POTRUBÍ

ČERPÁNÍ DO VÝŠKY NEBO DO VÝŠKY A VZDÁLENOSTI:

Potřebujete-li splašky dopravit do výšky a současně do dálky, musíte nejprve překonat převýšení a následně vzdálenost. Svislé potrubí musíte vést co nejbližší čerpadlu kolmo vzhůru, bez úhybu, do potřebné výšky. Pro tuto část odpadního potrubí použijte trubky z vhodného materiálu a správného průměru (viz. Odpadní potrubí od čerpadla). Po dosažení nejvyššího bodu, pomocí oblouku přejděte z vertikálního potrubí na horizontální, které ved'te s alespoň 1% spádem do příslušné, hlavní kanalizace o minimálním průměru 70mm. Po přechodu na horizontální potrubí doporučujeme zvýšit průměr tohoto potrubí na dimenzi 40x1,8 mm (PVC) či jinou srovnatelnou (v případě použití jiného materiálu). Není to nutné, ale doporučené pro lepší odtok splašků. Ať již toto učiníte, nebo ne, po dosažení maximální čerpací vzdálenosti ve vztahu k výšce čerpání (viz. obr.6) musí horizontální potrubí splňovat požadavky normální samospádové kanalizace (dle příslušných norem). Pokud je na horizontálním potrubí nutno provést ohyby, zvýšte jeho spád.



Výtlačné vertikální odpadní potrubí instalujte ihned u čerpadla, maximálně 0,5 metru od středové osy čerpadla, bez úhybu a ostrých kolen.

!POZOR! - veškeré ohyby na odpadním potrubí od čerpadla až po dosažení limitních hodnot čerpání (v případě, že v konkrétní instalaci není limitních hodnot dosaženo, až po zaústění do stávající kanalizace) musí být řešeny oblouky, nikoli koleny 90°.

Jestliže chcete předejít možnému problému s odsátím zbytkové vody z čerpadla, nebo zvukovému efektu po ukončení čerpacího cyklu, instalujte v nejvyšším bodě výtlačného odpadního potrubí odvětrání odpadní trubky, nebo zvětšete průměr horizontálního potrubí (vhodnější je odvětrání trubkou do venkovního prostoru, než instalace vnitřní odvětrávací hlavice - nezapomeňte na správný průměr odvětrávací trubky) – obr.4.

V případě že odpadní potrubí může být vystaveno teplotám nižším než 0°C, odstraňte tento problém vhodnou izolací potrubí - v některých případech je samotná izolace neúčinná, proto instalujte topný kabel – obr.6b.

Tip: v nejnižším bodě výtlačného, vertikálního potrubí instalujte výpustný, čistící kus. Tento prvek na potrubí je nutný pro vypouštění odpadní vody z výtlačného potrubí při demontáži čerpadla a případně pro čištění odpadního potrubí. (viz. obr.7c3)

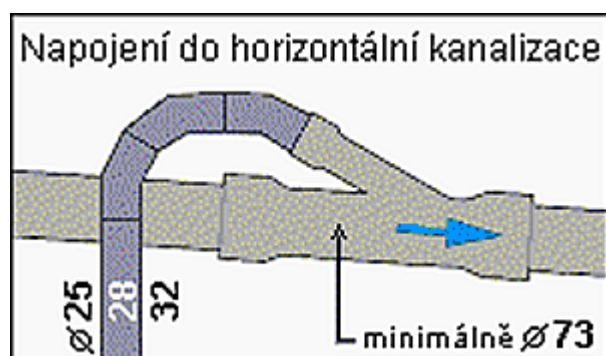
VZOR INSTALACE - viz. obr. 7f

ČERPÁNÍ DO VZDÁLENOSTI (horizontální):

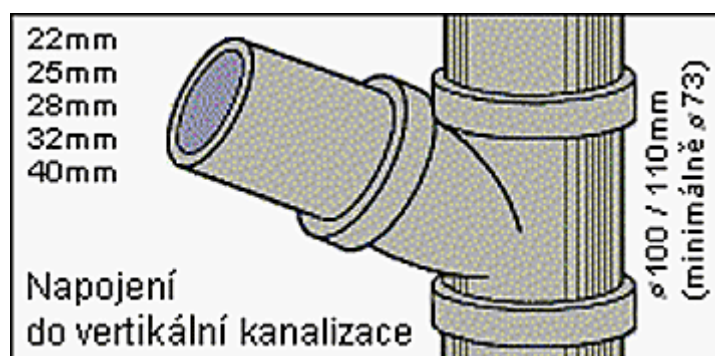
Pro horizontální čerpání platí stejné požadavky jako pro horizontální část potrubí při čerpání do výšky a vzdálenosti.

NAPOJENÍ ODPADNÍHO TLAKOVÉHO POTRUBÍ DO KANALIZACE:

horizontální kanalizace



vertikální kanalizace



Proti zápachový filtr, odvětrání systému čerpadla :

Při zanedbání údržby čerpadla dochází k nadměrnému usazování vodního kamene a odpadních sedimentů v přístroji. Tato skutečnost může způsobit zápach z čerpadla. Pokud se chcete tomuto jevu, který se vyskytuje jen zřídka, vyvarovat provádějte pravidelně výměnu uhlíkového filtru čerpadla (viz.obr.12).

Nefunkční filtr se může projevovat nejen zápachem ze systému čerpadla, ale také změnou čerpacích a vypínacích intervalů, případně zavzdušňováním a změnou celkové čerpací funkce čerpadla. Z důvodu správné funkce sanitárního čerpadla, je nutné po určité době vyměnit uhlíkové filtry, filtry lze zakoupit v autorizovaném servisním středisku sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**, nebo se s výměnou filtrů obraťte na autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**.

Výměna uhlíkového filtru nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění přístroje.

Úprava přitékající vody

Pokud chcete omezit usazování vodního kamene v sanitárním čerpadle (a tím i omezit nadměrné tvoření sedimentů, které se nabalují na vodní kámen, případně minimalizovat možnost poruchy zaviněné vodním kamenem), upravte vodu přitékající do WC a zařizovacích předmětů vhodným zařízením které odstraňuje vodní kámen z vody.

Toto opatření nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla, jen minimalizuje možné poškození vodním kamenem a nadměrnými sedimenty. Pokud nebude provedena pravidelná kontrola a čištění čerpadla, může poškození vzniknout vlivem nadměrných odpadních sedimentů, které se v malém množství usazují (v závislosti na četnosti používání) běžným používáním čerpadla.

ELEKTRICKÁ INSTALACE: viz.obr.11



Připojení na elektrický rozvod smí být provedeno až po ukončení vlastní instalace přístroje!

Čerpadla nejsou určena k umístění v zónách 1,2 definovaných prostorů v koupelnách a sprchách dle ČN 332000-7-701. To platí pro čerpadlo i pro umístění zásuvky k jeho připojení na elektrický rozvod. Čerpadlo lze instalovat v zóně 3 koupelny dle ČN 332000-7-701 (min.0,6 m od okraje vany či sprchové vaničky) a ve všech jiných prostorách.

Čerpadla smí být připojena na samostatný elektrický rozvod, který odpovídá platným českým normám a předpisům (ČN 332000-4-41 a normy související). Elektrický obvod spotřebiče musí být chráněn proudovým chráničem s jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30mA, v případě, že spotřebič je umístěn v koupelně. Hodnota jističe přívodu musí mít minimální hodnotu 16A.

Sanitární čerpadla **SFA SANIBROY®** jsou spotřebiče třídy I.

Vodiče síťového přívodu jsou barevně označeny takto:

Hnědý	fáze
Modrý	nula
Zeleno-žlutý	ochranný vodič

PŘIPOJENÍ ZAŘIZOVACÍCH PŘEDMĚTŮ - viz.obr. 7b:

- 1) Na boční vstupy osadíte manžety (E) širší stranou a zajistíte je sponami (B). Do užších stran manžet (E) zasuňte přívodní potrubí průměru 40 mm a zajistíte je sponami E. V případě potřeby využít přívod na víku odřízněte jeho víčko, řez pečlivě začistíte a dále postupujte stejně jako u bočních vstupů.
- 2) V případě nevyužití jednoho z bočních vstupů do něj vsuňte ucpávku (J) a zajistíte ji otočením (doporučujeme těsnění zátky namazat kluzným prostředkem pro pryžové části - **v žádném případě nepoužívejte minerální oleje a vazelíny jinak budou pryžové části nenávratně poškozeny.**)
- 3) Pokud potřebujete použít horní vstup – viz.obr. 7b2, pak seřízněte víčko nátrubku na víku přístroje, žádné plastové piliny ani kousky plastu z víka přístroje nesmí v žádném případě vniknout do přístroje, v případě že se tak stane vyhledejte odborný servis. Pečlivě začistíte okraje otvoru a dále postupujte dle bodů 1 a 2 - viz.obr. 7b.

!POZOR! - podmínkou spolehlivé funkce přístroje je minimální vzdálenost dna sprchové vaničky od podlahy, na které stojí čerpadlo, 12 cm (viz.obr. 7f).

TEST FUNKCE

Když je instalace hotova, vhodíte přiměřené množství toaletního papíru do WC a spláchněte. Čerpadla startují automaticky a čerpací cyklus trvá mezi 10 až 30 sec., podle čerpací výšky a vzdálenosti. Pokud čerpadlo pracuje déle, zkontrolujte výšku a vzdálenost čerpání a průchodnost odpadního potrubí. Pokud pracuje kratší dobu, zkontrolujte množství přitékající vody ze splachovače. Pro správnou funkci při použití WC (fekálie, papír) je třeba minimálně 6 litrů vody. Zkontrolujte též těsnost propojovací manžety mezi WC a přístrojem.

Poté uveďte do provozu ostatní připojené zařizovací předměty (dle typu) a prověřte těsnost propojovacího potrubí. Pokud čerpadlo funguje opakovaně správně, je instalace ukončena.

POUŽITÍ

WC s připojeným **SANIPRO®Silence** se používá jako normální WC. Stejně tak i další připojené zařizovací předměty. Čerpací funkce začíná automaticky, když odpadní voda v nádrži přístroje stoupne, a končí také automaticky.

!POZOR! - čerpadla **SFA SANIBROY®** jsou určena pro čerpání fekálií, vody a toaletního papíru. Odpadky jako chemikálie (kyseliny, žiraviny, prostředky s vysokou koncentrací chloru apod.), oleje, barvy, tampony, prezervativy, hygienické vložky, textilie, tvrdé předměty, písek, kameny apod., mohou způsobit poruchu přístroje, na kterou se nevztahuje záruka.

!POZOR! - splachovací mechanismus WC a armatury ostatních zařizovacích předmětů musí těsnit, jelikož případná netěsnost vyvolá samovolné zapnutí čerpadla. To může být problém např. v noci..

!POZOR! - zařizovací předměty připojené na čerpadla **SFA SANIBROY®** musí být vybaveny vlastními uzávěry přívodu vody, které musíte uzavřít při přerušení dodávky el.proudu. Před delší nepřítomností či delším přerušením dodávky el.proudu je nutno uzavřít hlavní přívod vody, otevřít armatury připojených zařizovacích předmětů. Po odčerpání zbytkové vody armatury uzavřete a odpojte přívod el.proudu do přístroje. Předjedete tím možnosti vyplavení v případě např. poruchy armatury WC či nepřerušovanému chodu čerpadla během Vaší nepřítomnosti při trvalém přítoku vody do přístroje.

!POZOR! - pokud dojde např. k ucpání odpadního potrubí od čerpadla, ucpání systému čerpadla, porucha systému WC mísy, splachování odpadní vody o teplotě vyšší, nebo po delší dobu než je dovoleno návodem - čerpadlo bude čerpat nepřetržitě. Při těchto příznacích a jakýchkoliv jiných odchylkách od běžného provozu, okamžitě zavřete přívody vody do čerpadla a čerpadlo odpojte od elektrické sítě, pokud tak neučiníte dojde po cca maximálně 50 minutách tohoto provozu k překročení limitních teplot uvnitř elektromotoru přístroje, tepelná pojistka čerpadlo vypne (po tuto dobu a po dobu poruchy nelze odčerpávat fekálie a odpadní vodu, pokud neuzavřete přívody vody může dojít k vyplavení prostor) a po cca jedné hodině, kdy dojde k ochlazení, automaticky obnoví provoz čerpadla. Při neodstranění závady a následném dlouhodobém opakovaném vypínání tepelné pojistky hrozí její porucha a následné spálení motoru čerpadla, které není způsobeno vinou čerpadla, ale vinou WC, odpadního potrubí nebo zařizovacích předmětů a proto se na tuto závadu nemůže vztahovat záruka.

V souladu s normou EN 12056-4 musí být na čerpacích stanicích zajištěna údržba a oprava takovým způsobem, aby mohlo dojít k řádné likvidaci odpadních vod a včasné detekci a odstranění poruch. Správný provoz čerpacích stanic musí být kontrolován uživatelem jednou měsíčně a to pozorováním nejméně dvou provozních cyklů. Vnitřní část nádrže by měla být pravidelně zkontrolována a popřípadě by měla být odstraněna usazenina, zejména kolem snímače hladiny. V souladu s normou EN 12056-4 musí údržbu čerpací stanice provádět kvalifikovaný personál.

Následující intervaly by neměly být překračovány:

- **3 měsíce pro čerpací stanice pro průmyslové použití**
- **6 měsíců pro čerpací stanice pro malé komunity**
- **1 rok pro domácí čerpací stanice**

Smlouva o údržbě

Stejně jako u všech technických vysoce výkonných zařízení musí být čerpací stanice SFA SANIBROY® udržovány, aby byla zajištěna udržitelná úroveň výkonu. Doporučujeme uzavřít smlouvu o údržbě s kvalifikovanou firmou, která provádí pravidelné kontrolní a údržbářské práce. Pro více informací, objednávky uzavření smlouvy, nebo objednávky opravy nás kontaktujte na telefonním čísle +420601218677.

ČIŠTĚNÍ

Níže uvedené čištění nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla v servisním středisku, vodní kámen a nadměrné usazeniny nečistot nelze odstranit mechanickým způsobem, nepokoušejte se je odstranit, dochází k mechanickému poškození dílů čerpadla, požádejte o odstranění vodního kamene a nadměrných nečistot v autorizovaném servisním středisku.

Pro čištění WC mísy doporučujeme používat běžné neagresivní čisticí prostředky.

Pro čištění přístroje od vodního kamene doporučujeme obrátit se na odborný servis. Pro čištění přístroje od případných sedimentů či mastnoty doporučujeme použít vlažnou vodu obsahující čisticí prostředek, případně se obrátit na odborný servis.

!POZOR! - není dovoleno používat prostředky na bázi kyselin či žiravin, louh a prostředky s vysokou koncentrací chloru a čističe odpadů. K desinfekci přístroje používejte běžné čisticí prostředky naředěné v poměrech uvedených v návodech pro čisticí prostředky.

!POZOR! - v záruční době může uživatel provádět čištění jen vně čerpadla pomocí čisticích prostředků přes WC, čištění vnitřních částí čerpadla a jakýkoliv zásah do systému čerpadla není ze záručních důvodů možné, pro pravidelnou kontrolu, údržbu a čištění čerpadla se obraťte na

specializovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77**

Postup při čištění přístroje:

- 1) uzavřete ventil splachování WC a armatury ostatních zařizovacích předmětů
- 2) odpojte přívod el.proudu do přístroje
- 3) Nalít 2,5l čisticího prostředku **SFA Antikalk** do WC (vždy dbejte pokynů uvedených v návodu pro čisticí prostředek, v případě agresivního čisticího prostředku minimálně 1 litr vlažné vody s čisticím prostředkem).
- 4) spláchněte WC a nechte cca 2 hodiny působit
- 5) připojte přívod el.proudu do přístroje
- 6) otevřete ventil splachování WC a 2x až 3x spláchněte

Upozornění:

Počet čisticích procesů závisí na tvrdosti vody či míře sedimentu.

Doporučujeme toto čištění provádět 1x za 6 měsíců.

Pravidelnou kontrolu a čištění sanitárního čerpadla doporučujeme 1x ročně - ve velmi zatěžovaných prostorech častěji.

NEJBĚŽNĚJŠÍ ZÁVADY



Naprostá většina závad má jen několik málo příčin.

1. Splachování tvrdých a nerozpustných předmětů (případně chemikálií a barev, laků) - Používání v rozporu s návodem
2. Chybně provedená instalace výtlačného odpadního potrubí od čerpadla (případně chybně zvolený typ čerpadla, nebo chybně instalované přívodní odpadní potrubí, chybné napojení zařizovacích předmětů, chybné umístění čerpadla) - Instalace v rozporu s návodem

Jejich odstranění záleží na stupni poškození přístroje a šikovnosti uživatele. (nutno uvážit možné poškození přístroje neznalostí demontážního, montážního postupu a následující nutné výměny poškozených dílů). V žádném případě nepoužívejte sanitární čerpadlo s poškozenými díly, nastane řetězová reakce a v lepším případě poškodíte další části čerpadla, v horším případě můžete způsobit neopravitelné poškození sanitárního čerpadla. Při poruše čerpadla odpojte čerpadlo od elektrické sítě a uzavřete přívody vody do čerpadla.

V následující tabulce najdete jejich přehled. V případě poruchy kontaktujte odborný servis
specializovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77**

!!! Před jakýmkoli zásahem do přístroje odpojte přívod el. proudu !!!



Jakékoli zásahy do elektrických částí, tlakové komory se spínačem, síťového kabelu či motoru smí provádět pouze osoba pověřená dovozcem zařízení, firma

specializovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77**

!!! Nedodržení tohoto nařízení znamená závažné porušení záručních podmínek !!!



! Před sejmutím víka přístroje, před manipulací s přístrojem vždy odpojit přívod el. proudu !

!!! Čepele nože jsou velmi ostré, použijte ochranné rukavice !!!

Závada	Příčina	Odstranění
motor hučí, neotáčí se, voda zůstává stát ve WC míse	cizí těleso blokuje mísící kolo s nožem nebo čerpací kolo	sejmout kryt přístroje a odstranit cizí těleso
motor se točí přerušovaně, voda z mísy odtéká pomalu	odvod z WC nebo sběrný koš je neprůchozí	Neprůchodnost WC odstranit, sejmut víko, vyčistit sběrný koš
po spláchnutí motor pracuje déle než obvykle (max. 25 sec)	voda uniká ve spojovacím výtlačném prvku, čerpadlo či potrubí neprůchozí	utěsnit či vyměnit vadný díl, vyčistit - potrubí, - čerpadlo
přístroj samovolně spíná	netěsní splachování, armatura, voda se vrací zpět	opravit těsnost - splachování, - armatury, zkontrolovat nasazení výstupního hrdla, zkontrolovat zpětný ventil
motor se točí s rušivým zvukem	cizí těleso v přístroji	odstranit cizí těleso



!!!Před sejmutím víka přístroje vždy odpojit přívod elektrického proudu !!!

DEMONTÁŽ A MONTÁŽ (viz. obr.13)

Před vlastním čištěním uzavřete veškeré přívody vody do zařizovacích předmětů.

- A) odpojte přístroj od el.rozvodu
 - B) uzavřete přívod vody do WC
 - C) odpojit a vyprázdnit čerpací potrubí
 - D) odpojit přívody ze zařizovacích předmětů
 - E) odpojit WC
- Nyní vysuňte přístroj zpoza WC.

- F) povolením spony sejměte hrdlo A, vytáhněte zpětný ventil, výstupní trubku vtláče dovnitř nádrže přístroje a opatrně sejměte víko nádrže (je pouze zacvaknuto zámkou, neotvírejte víko násilím, páčením)
- G) odšroubujte šrouby na nádrži přístroje

Nyní opatrně vtláče do nádrže průchodku el.kabelu a kabel protáhněte otvorem. V tomto okamžiku vyjměte motor z nádrže přístroje.

Montáž: postupujte v obráceném pořadí kroků u demontáže.

Čištění motoru:

- 1) zbavte motor nánosu sedimentu
- 2) sejměte kryt čerpacího kola a vyčistěte vnitřní čerpací trubku a prostor uložení čerpadlového kola
- 3) zpětný ventil osadte zpět
- 4) pomocí šroubováku vyklepněte závlačku na noži sejměte nůž a odstraňte případné nečistoty (zejména vlákna namotaná na hřídeli).

Upozornění - neztraťte vodící kolík nože (osazený v hřídeli)

- 5) osadte zpět

Další postup: viz. Montáž

TIP: pro opětovné nasazení víka doporučujeme těsnění namazat kluzným prostředkem pro pryžové části - **v žádném případě nepoužívejte minerální oleje a vazelíny jinak budou pryžové části nenávratně poškozeny.**

!!!Přívod el.proudu smí být zapojen až po úspěšném dokončení montáže přístroje!!!

Po dokončení montáže otevřete ventil napouštění WC a vyzkoušejte funkci přístroje.

V případě problému kontaktujte

specializovaný servis sanitárních čerpadel SFA SANIBROY® Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

ZÁRUKA

Na sanitární čerpadlo **SANIPRO®Silence** poskytujeme záruku dva roky.

Při instalaci nebo revizi instalace autorizovanou firmou

specializovaný servis sanitárních čerpadel SFA SANIBROY® Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

je záruka 2,5 roku za předpokladu dodržení podmínek uvedených v záručním listě a provedení instalace a provozování čerpadla dle tohoto návodu. V záruční době není dovoleno sanitární čerpadlo otvírat, nebo s ním jakýmkoliv způsobem manipulovat, sanitární čerpadlo musí být instalováno a používáno v souladu s návodem v opačném případě nemůže výrobce ani servisní středisko zaručit správnou, spolehlivou a bezporuchovou funkci sanitárního čerpadla, záruka na čerpadlo a opravy zaniká.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruku 24 měsíců od data zakoupení. Předpokladem pro záruku je kupní doklad bezpochybně dokazující koupi konkrétního sanitárního čerpadla. Předpokladem pro uplatnění nároku na záruku je odborně provedená instalace, správné používání zařízení v rodinných, domácích prostorách, nikoliv komerčních. Záruka zahrnuje opravu v prostorách výrobce, případně jeho servisních partnerů, či výměnu zařízení, pokud je výrobcem uznáno jako vadné. Záruka se vztahuje na zařízení a v žádném případě na jízdní náklady, dopravní náklady, náklady vzniklé nefunkčnosti zařízení, nebo další podobné náklady. Záruka nepokrývá ani požadavky na náhradu škody, požadavky třetí strany, škody vzniklé vlastním zaviněním, opotřebením materiálu, nevhodnou či nesprávnou údržbou, ani škody způsobené připojenými zařizovacími předměty (např. protékající armatura sprchy, nebo WC) nejsou kryty zárukou. Záruka zaniká automaticky v případě, pokud zákazník na přístroji provedl, či nechal provést bez souhlasu výrobce změny či úpravy. Vyřízení záruky může provést pouze výrobce či jeho servisní oddělení, případně

specializovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** a **SETMA®**

Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Vaše sanitární kalové čerpadlo je určeno k připojení na jakékoli stojací WC s rovným zadním odpadem o průměru 100 mm (EURO WC). Výroba tohoto sanitárního kalového čerpadla podléhá trvalé a přísné kontrole kvality v naší továrně, která je držitelem certifikátu ISO 9001 verze 2000 vydaného AFAQ.

Vaše sanitární kalové čerpadlo nabízí vysokou úroveň výkonu, bezpečnosti a spolehlivosti za předpokladu dodržení všech dále uvedených požadavků pro instalaci a používání. Zvláště pak těch, které jsou označeny jednou nebo více následujícími značkami:

 "Upozornění, jehož nerespektování může způsobit ohrožení bezpečnosti osob.

 "Upozornění na ohrožení elektrickým proudem.

"**POZOR**" Upozornění, jehož nerespektování může způsobit poruchu či poškození přístroje.

Tento přístroj obsahuje výsledky nejnovějších inovací v oblasti snižování hluku. Aby bylo využito všech předností této nové generace sanitárních kalových čerpadel a výsledný komfort byl pro Vás úplný, je třeba dodržet veškeré požadavky na vlastní instalaci přístroje uvedené v odst. 7.

2 SEZNAM DODÁVANÝCH DÍLŮ

viz. obr. 2 (Technický list)

3 ROZMĚRY A PROSTOROVÉ NÁROKY

– viz. obr. 3 (Technický list)

4 OBLAST POUŽITÍ A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Toto sanitární čerpadlo s rozmělnovačem je určeno pro přečerpání odpadních vod z WC a dalších zařízení předmětů, uvedených v obr. 1 (Technický list).

Vaše sanitární kalové čerpadlo je určeno k použití v privátních bytových podmínkách. Technické charakteristiky jsou uvedeny v obr. 8 (Technický list)

5 VÝKONOVÁ KŘIVKA

viz. obr. 5 (Technický list)

6 VÝŠKA A VZDÁLENOST ČERPÁNÍ

Možné kombinace výšky a vzdálenosti čerpání jsou uvedeny v obr. 3 (Technický list)

7 INSTALACE

POZOR - přístroj je určen k připojení na jedno WC s horizontálním odpadem Ø 100 mm v souladu s EN33, nebo EN37. Přístroj musí být připojen přímo k WC a nacházet se ve stejné místnosti se všemi připojenými zařízeními předmětů. Přístroj musí být snadno přístupný pro eventuelní servis či údržbu. Součástí příslušenství jsou prostředky pro připevnění k podlaze s cílem zamezit pohybu přístroje.

Pro maximalizaci účinku nejnovějších výsledků vývoje v oblasti hlučnosti, které jsou v tomto přístroji použity, je důležité:

- instalovat WC tak, aby se nedotýkalo žádné stěny
- instalovat WC s přístrojem na zcela rovnou podlahu, aby prostředky pohlcující vibrace byly plně funkční
- odpadní tlakové potrubí důkladně ukotvit s tím, že vzdálenost mezi jednotlivými kotvami nemá přesahovat 1m.

7a PŘIPOJENÍ PŘÍSTROJE K WC

Nejprve osadíte na dno nádrže do výřezů gumové příchytky k podlaze a připevníte je přiloženými vruty

- odpad WC natřete tekutým mýdlem
- na odpad WC nasadíte sponu 100 z příslušenství
- nyní osadíte do otvorů na dně nádrže přístroje přiložené antivibrační patky a přístroj postavíte za WC
- manžetu přístroje natáhněte na odpad WC a připevníte ji sponou 100. Důkladně sponu utáhněte
- nyní připevníte příchytky přístroje k podlaze pomocí hmoždinek a vrutů či pouze vrutů dle typu podlahy.

POZOR - splachování WC musí dokonale těsnit, neboť i nepatrné protékání uvede automaticky přístroj do činnosti.

7b PŘIPOJENÍ DALŠÍCH ZAŘÍZOVACÍCH PŘEDMĚTŮ

Připojení eventuelních dalších zařizovacích předmětů (dle typu) proveďte dle obr. 7b1 a 7b2 (Technický list)

POZOR - armatury připojených zařizovacích předmětů musí dokonale těsnit, neboť i nepatrné protékání uvede automaticky přístroj do činnosti. **POZOR** - v případě připojení sprchové vaničky k přístroji musí být výškový rozdíl mezi dnem vaničky a podlahy, na které stojí přístroj: viz. obr. 7c (Technický list)

7c PŘIPOJENÍ ODPADNÍHO TLAKOVÉHO POTRUBÍ viz. obr. 7c (Technický list)

- SANIBROYEUR / SANIFLO / SANIBROY / SANITRIT / SANIPLUS UK / SANIPRO XR UK / SANITOP UK

Výstupní plastový oblouk osadíte v požadovaném směru čerpání a zajistíte příslušnou sponou. Na výstup z oblouku nasuňte pružnou trubku z příslušenství a zajistíte ji příslušnou sponou. Do této trubky zasuňte přechodový prvek 23/32 H z příslušenství a zajistíte ho sponou. Na tento prvek pak nalepte odpadní tlakové potrubí s vnějším průměrem 32 mm (pokud použijete na potrubí např. Cu, nahraďte přechodový prvek jiným vhodným – např. 23/28).

- SANIBROYEUR PRO / SANIBROY PRO / SANIPRO XR / SANIPLUS / SANIBROYEUR TOP / SANIBROYEUR PLUS:

1. Váš přístroj je vybaven výstupním silnostěnným gumovým obloukem:
 - Zpětný ventil osazený ve výstupním potrubí nasměrujte otočením, případně ho vyjměte a osadíte zpět, v závislosti na požadovaném směru čerpání tak, aby pant zpětné klapky byl na straně vnějšího radiusu výstupního gumového oblouku (proti výstupu z něj).
 - Výstupní gumový oblouk  nasadíte na zpětný ventil v závislosti na požadovaném směru čerpání a zajistíte ho sponou .
2. Váš přístroj je vybaven výstupním plastovým obloukem a silnostěnnou gumovou výstupní manžetou:
 - Nasadíte výstupní manžetu na konec plastového oblouku a upevníte ji sponou .
 - Zasuňte celý komplet do výstupního potrubí z přístroje (7c) v závislosti na požadovaném směru čerpání a zajistíte jej sponou .
 - v závislosti na průměru použitého odpadního potrubí upravte zastržení (řez proveďte zásadně mezi lemy příslušné dimenze) konec výstupního gumového oblouku nebo výstupní manžety. Je možné použít potrubí o vnějším Ø 22, 28 nebo 32 mm.

POZOR - Ø 22 mm je povolen pouze pro měděné potrubí.

POZOR - potrubí do výstupního gumového oblouku zasuňte pouze do hloubky osazení pro sponu, hlubší zasunutí by mohlo způsobit zablokování zpětné klapky či zneprůchodnit výstupní potrubí.

- Pokud potřebujete nahradit starší typ přístroje SFA vybaveného kulíčkovým zpětným ventilem, je možné, že bude nutno upravit stávající odpadní potrubí vzhledem k umístění výstupního oblouku a respektování požadavků na správnou instalaci přístroje.

7d TECHNICKÉ PODMÍNKY PRO ODPADNÍ TLAKOVÉ POTRUBÍ

(viz. obr. 7d (Technický list))

- pro odpadní potrubí je nutno použít materiál určený pro odpadní vody
- vertikální část odpadního potrubí musí vždy předcházet horizontální části (s výjimkou situace, kdy vertikální čerpání není třeba)
- horizontální část potrubí musí být vedena s 1% spádem až do bodu maximální čerpací vzdálenosti ve vztahu k výšce čerpání (viz. obr. 6 Technický list), dále pak musí potrubí splňovat požadavky gravitační kanalizace
- vertikální část potrubí musí být vedena přímo od přístroje kolmo vzhůru
- na vedení nesmí vznikat průhyby, proto potrubí důkladně ukotvěte. Průhyby mohou způsobit snížení výkonu přístroje a případně i jeho poškození
- pro zamezení vzniku podtlaku v potrubí osadíte na nejvyšším bodě přívzdušňovací hlavici, nebo po přechodu na horizontální potrubí zvětšíte jeho průměr (např. 32 Ø 40).
- na nejnižším bodě potrubí osadíte vypouštěcí ventil. Realizace tohoto doporučení usnadní případnou opravu či údržbu.

POZOR - vypouštěcí ventil nesmí zmenšovat vnitřní průměr potrubí.

POZOR - veškeré ohyby v celé délce odpadního potrubí je nutno realizovat oblouky, v žádném případě koleny 90°.

POZOR - každý ohyb navíc oproti standardní situaci (obr. 7d – Technický list) způsobí ztrátu cca 50 cm čerpací výšky nebo 1 m čerpací vzdálenosti. V případě horizontálního potrubí ztrátu kompenzujete zvýšením spádu.

POZOR - nedílnou součástí tohoto návodu ve smyslu záručních podmínek je „Podrobná specifikace odpadního tlakového potrubí pro výrobky SFA“.

Doporučujeme Vám instalovat externí výstražné zařízení SFA SANIALARM, které se aktivuje při poruše funkce přístroje. Na víku přístroje je označen bod pro vyvrtání instalačního otvoru SFA SANIALARM.

7e ELEKTRICKÁ INSTALACE



Připojení na elektrický rozvod smí být provedeno až po ukončení vlastní instalace přístroje !!!

Připojení na elektrický rozvod je realizováno pomocí zásuvky 230 V. Zásuvku pro připojení zařízení musí instalovat oprávněný kvalifikovaný pracovník při respektování příslušných norem takovým způsobem, aby byla volně přístupná. Přívod pro přístroj musí být samostatný. Elektrický přívod přístroje musí být uzemněn (třída I) a hodnota jističe přívodu musí mít minimální hodnotu 16 A.

Elektrický obvod čerpadel musí být chráněn proudovým chráničem s jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA. Čerpadla nejsou určena k umístění v zónách 1 a 2 definovaných prostorů v koupelnách a sprchách dle ČN 332000-7-701. To platí pro čerpadlo i pro umístění zásuvky k jeho připojení na elektrický rozvod. Čerpadla lze instalovat v zóně 3 koupelny dle ČN 332000-7-701 (min. 0,6 m od okraje vany či sprchové vaničky) a ve všech jiných místnostech. Čerpadla smí být připojena na el. obvod odpovídající platným českým normám a předpisům (ČN 332000-4-41 a normy související).



Poškozený přívodní kabel musí být vyměněn a to pouze kvalifikovanou osobou.



Před každým zásahem do přístroje odpojte přístroj od přívodu elektrického proudu.

8 NORMY

• Tento přístroj odpovídá následujícím normám: EN12050-3 – přečerpávací stanice s omezeným použitím pro odpadní vody obsahující fekálie a evropským normám a směrnice o bezpečnosti elektrických přístrojů a elektromagnetické kompatibilitě.

9 UVEDENÍ DO PROVOZU

Po dokončení celkové instalace přístroje vhodte do WC toaletní papír a WC spláchněte. Sanitární kalové čerpadlo SFA pracuje automaticky a proces zpracování a odčerpání odpadní vody trvá 5 – 10 sekund v závislosti na výšce čerpání. Toto zopakujte 2-3x. Pokud proces trvá déle, zkontrolujte výšku čerpání v závislosti na konkrétním typu přístroje.

Otevřete armatury na dalších připojených zařizovacích předmětech, nechte přístroj pracovat a zkontrolujte těsnost všech potrubí.

10 POUŽÍVÁNÍ A DŮLEŽITÉ POŽADAVKY

POZOR - před delší nepřítomností musí uzavřeny veškeré přívody vody k zařizovacím předmětům připojených k přístroji. Tyto uzávěry musí dokonale těsnit. Proto doporučujeme uzavřít hlavní uzávěr vody.

WC s připojeným sanitárním kalovým čerpadlem funguje stejně jako normální WC. Činnost sanitárního kalového čerpadla začíná automaticky v okamžiku, kdy hladina vody v nádrži přístroje stoupne na aktivaci úroveň.

POZOR - přístroj není schválen pro komerční použití.

Horizontální část odpadního tlakového potrubí: - dodržet vždy 1% spád - zamezit vzniku průhybů.

V případě zaústění odpadního tlakového potrubí do horizontálního kanalizačního potrubí musí být vždy vertikální část odpadního tlakového potrubí vyvedena nad úroveň této kanalizace a napojení celého systému odpadního tlakového potrubí musí být provedeno šikmo shora po směru spádu horizontální kanalizace.

POZOR - stejně jako normální WC slouží sanitární kalové čerpadlo k zpracování výhradně vody, toaletního papíru a fekálií. Z tohoto důvodu je záruka poskytována pouze pro tyto účely. Odpady jako např. chemikálie (kyseliny, žiraviny, prostředky s vysokou koncentrací chlóru, rozpouštědla apod.), oleje, barvy, tampony, prezervativy, hygienické vložky, textilie, tvrdé předměty, písek, kameny, abnormální množství vlasů apod., mohou způsobit poruchu přístroje, na kterou se nevztahuje záruka.

11 ČIŠTĚNÍ

Pro čištění WC misy a přístroje od sedimentů a vodního kamene doporučujeme používat speciální přípravek SFA Antikalk vyvinutý pro přístroje SFA.

POZOR - není dovoleno používat prostředky s vysokou koncentrací kyselin či žiravin, louh a prostředky s vysokou koncentrací chlóru.

Čištění od vodního kamene a sedimentů:

- odpojte přístroj od elektrického proudu
- vlijte do WC 1,5 – 2 litry SFA Antikalk, spláchněte WC a nechte několik hodin působit
- připojte přístroj k elektrickému proudu a spláchněte WC 2x – 3x
- doporučujeme tento postup provádět průměrně každé tři měsíce v závislosti na tvrdosti Vaší vody a množství sedimentů.

12 ÚDRŽBA



před jakýmkoli zásahem do přístroje odpojte přívod elektrického proudu.

Vaše sanitární kalové čerpadlo nevyžaduje žádnou zvláštní technickou údržbu.

Přístroj je vybaven filtrem z aktivního uhlí, není tedy nutné realizovat samostatné odvětrání přístroje.

Tento filtr je nutno měnit 1x ročně.

13 NEJBĚŽNĚJŠÍ PROBLÉMY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Naprostá většina závad má jen několik málo příčin. Jejich odstranění je jednoduché a můžete ho provést sami. V následující tabulce najdete jejich přehled. V případě jakékoli jiné poruchy kontaktujte autorizovaný servis SFA !!!



Před jakýmkoli zásahem do přístroje odpojte přívod el. proudu !!!

POZOR - tento přístroj smí být otevřen výhradně pracovníkem autorizovaného servisního střediska SFA !!!
POZOR - Nedodržení těchto nařízení znamená závažné porušení záručních podmínek!!!

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	VÁŠ POSTUP
• Přístroj se zastavil	• přístroj pracoval příliš dlouho (aktivovaná tepelná pojistka motoru) • elektrická porucha	• vyčkejte na deaktivaci pojistky a opětovný chod přístroje. • kontaktujte autorizovaný servis.
• Přístroj samovolně spíná	• netěsní armatury WC či jiného připojeného zařizovacího předmětu • nefunkční zpětný ventil	• zkontrolujte těsnost armatur. • zkontrolujte zpětný ventil, vyčistit či vyměnit.
• Motor pracuje přerušovaně, voda z WC misy odtéká pomalu	• odvětrávací ventil je ucpán • neprůchodný pachový filtr	• vyčistěte odvětrávací ventil. • vyměňte pachový filtr.
• Motor pracuje déle než je obvyklé nebo nevyplíná	• výška či vzdálenost čerpání přesahuje limitní hodnoty, nebo je na potrubí příliš ohybů • čerpadlo či odpadní potrubí je ucpáno	• proveďte tyto hodnoty, případně potrubí upravte. • jinak kontaktujte autorizovaný servis.
• Přístroj nepracuje	• porucha elektrického přívodu • porucha motoru či elektrických prvků přístroje	• odpojte přístroj od el. přívodu, proveďte jistič a napětí. • jinak kontaktujte autorizovaný servis.
• Motor vydává hlasité zvuky, nebo hučí, ale nepracuje	• cizí těleso v přístroji • porucha motoru, nebo elektrických prvků přístroje	• cizí těleso odstraňte (viz. článek 14). • jinak kontaktujte autorizovaný servis.

14 DEMONTÁŽ



PŘED KAŽDOU ČINNOSTÍ S PŘÍSTROJEM ODPOJTE PŘÍSTROJ OD PŘÍVODU ELEKTRICKÉHO PROUDU !!!

ODPOJENÍ PŘÍSTROJE OD WC

(A)



Odpojte přístroj od přívodu elektrického proudu

(B)



uzavřete veškeré přívody vody, nebo hlavní uzávěr vody, vyprázdněte odpadní tlakové potrubí a odpojte ho od přístroje. Vodu z WC vysajte.

(C)



odpojte připojení všech zařizovacích předmětů připojených k přístroji.

(D)



povolte sponu 100 upevňující manžetu na odpadu z WC a manžetu z WC vysuňte.

(E)



upevnění přístroje k podlaze demontujte a přístroj zpoza WC vytáhněte.

ODSTRANĚNÍ CIZÍHO TĚLESA



Odpojte přístroj od přívodu elektrického proudu

Propojovací manžetu 100 sejměte z přístroje, aby vstupní otvor pro WC byl dobře přístupný.

Pomocí vhodného nástroje (drát, šroubovák atd.) cizí těleso, které brání volnému otáčení řezací hlavy, odstraňte.



nikdy nesahejte na nože rukou, jsou extrémně ostré !!!

VYČIŠTĚNÍ ZPĚTNÉ Klapky SPODNÍHO BOČNÍHO VSTUPU

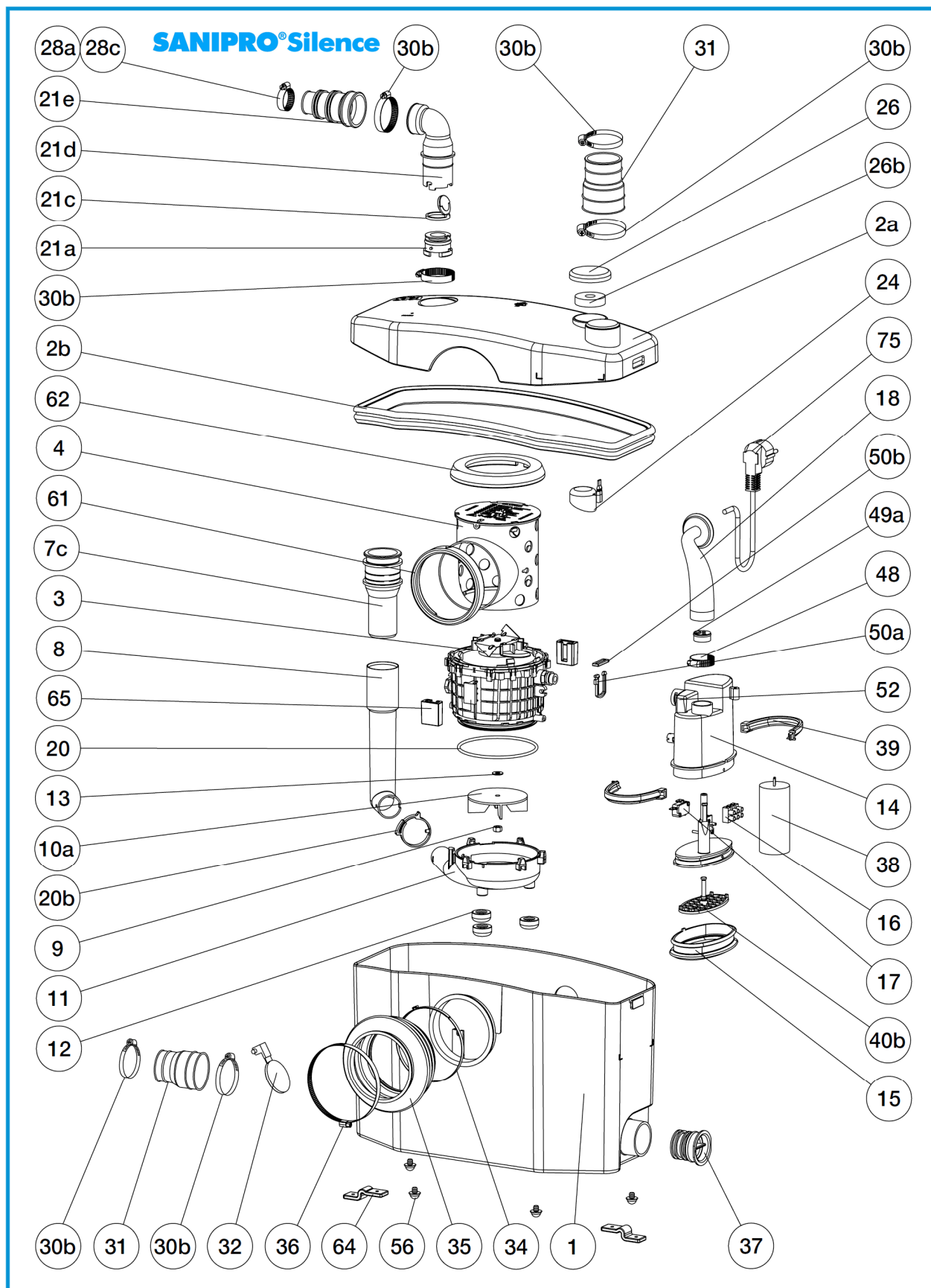
Propojovací manžetu 46/40 sejměte z přístroje a gumovou zpětnou klapku očistěte vhodným nástrojem.

15 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pro tento přístroj poskytujeme záruku v trvání 2 roky od data zakoupení za předpokladu dodržení záručních podmínek.

Záručními podmínkami jsou veškeré požadavky uvedené v:

- Návod k instalaci a používání
- Technický list příslušného typu výrobku
- Podrobná specifikace odpadního tlakového potrubí pro výrobky SFA
- Podrobná specifikace používání výrobků SFA.



Milan Hurt specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**

web: <http://www.sfa-sanibroy.cz> <https://www.sanitarni-čerpadla.cz> e-mail: SFA.SANIBROY.EU@gmail.com tel.: **601 21 86 77**

Adresa servisní dílny: Nádražní 180, Praha Líbeznice android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs>

jž 25 let opravujeme a prodáváme profesionální čerpadla **SFA SANIBROY® !!!ekologické je opravovat!!!**

© : SFA®, SFA GROUP®, SFA SANIBROY®, SANIBROY®Silence, SANITOP®Silence, SANIPRO®Silence, SANIPACK®, SANIPACK PLUS®, SANIPLUS®Silence, SANIDOUCHÉ®, SANISHOWER®, SANIVITE®Silence, SANISPEED®Silence, SANICONDENS®, SANICONDENS Best®, SANIBEST®, SANIBEST PRO®, SANICOMPACT 43®, SANICOMPACT 43 ECO+®, SANICOMPACT 43 WO®, SANICOMPACT STAR®, SANIWALL PRO®, SANICOMPACT PLUS®, SANICOMPACT PRO®, SANICOMPACT LUXE®, SANICOMPACT LUXE BLANC®, SANICUBIC® 1, SANICUBIC Classic®, SANICUBIC PRO®, SANICUBIC® NM, SANICUBIC® VX, SANICUBIC® XL, SANICUBIC® WP, SANIPUMP® Grinder, SANIMATIC®, MATICPACK®, SANIMATIC®Arms, SANIMATIC WC®, SANIMATIC Lavabo®, SANIMATIC LV®, SANILIFE®, SANIALARM® SFA, SANIGRANUL® SFA, ALARM SANICUBIC® Classic, SANICOM®, SANICOM® 2, SANIALARM®, TRAYMATIC®EXT, TRAYMATIC®Extern, TRAYMATIC®INT, TRAYMATIC®Ramps, TRAYMATIC®Taburet, SFA BLANC®, JUNIOR®, DELTA®, AZURIN®, SANISAN® SANIACCESS® 1, SANIACCESS® 2, SANIACCESS® 3, SANIACCESS® 4, SANICLIM DECO, SANICLIM MINI a SANICLIM PACK® jsou registrované ochranné známky francouzské firmy SFA SANIBROY®, Admiral®, WATERSAN 10® a WATERSAN 4® jsou registrované ochranné známky francouzské firmy SETMA®. Veškerý obsah tohoto webu je chráněn podle autorského zákona, zákona o ochranných známkách a podle příslušných ustanovení obchodního zákoníku o nekalé soutěži. Texty, výtvarná, fotografická a jiná díla zde se nacházející jsou chráněny každé zvlášť i v celku včetně jejich uspořádání a bez prokazatelného souhlasu společnosti SFA SANIBROY® je výslovně zakázáno jejich kopírování a další šíření jakýmkoliv způsobem. Některé komponenty mohou obsahovat skryté ochranné prvky, které budou využity pro občanskoprávní i trestní řízení proti neoprávněným osobám.